進步日報

一九五〇年十月十九日（星期四）　夏曆庚寅年九月初九日　（第一張）（第一版）

第五百九十一號

天津市軍事管制委員會報紙雜誌登記證新字第二號

華北郵政總局登記認為第二類新聞紙類登記證第十三號

社址　天津羅斯福路二四一號

今天本報一大張

售人民幣四百五十元不加郵費

電報掛號四一四一　郵政信箱一〇〇

昨天本市發報時間六時三十分

周外長電聯合國要求採有效措施
制止美國擴大侵略
立即撤退侵朝美軍以免事態擴大
並控訴美軍用機多次侵犯我領空

【新華社北京十八日電】外交部周恩來部長於十八日致電聯合國秘書長賴伊，並轉聯合國第五屆大會主席安迪讓及安全理事會主席奧斯汀，嚴重抗議美侵朝軍用機於十三、十四兩日多次侵入我國領空，並再度向聯合國提出控訴，要求安全理事會採取有效措施，制止美國侵朝軍隊擴大侵略的行為，並立即撤退美國侵朝軍隊，以免事態擴大。電文如下：

紐約成功湖

聯合國秘書長賴伊先生，並轉聯合國第五屆大會主席安迪讓先生及安全理事會主席奧斯汀先生：

據我東北人民政府報告，十月十三日北京時間十五時七分，有美國侵略朝鮮軍隊軍用飛機二架侵入我遼東省長白縣之沿江村，十五時八分，再飛至我沿江村。十月十四日二十時零分，又有侵朝美軍的飛機一架侵入我遼東省輯安縣上活龍村。十月十四日二十時四十五分，又有侵朝美軍的飛機一架，自朝鮮侵入我遼東省輯安縣，該機侵入我領空約三十華里。美國侵略朝鮮軍隊的軍用飛機十月十三、十四兩日多次侵入中國領空進行偵察的挑釁行為，說明美國正在積極擴大侵朝戰爭。這是中國人民所絕不能容忍的。我代表中華人民共和國中央人民政府對美國侵略朝鮮軍隊軍用飛機侵入我國領空的暴行，提出嚴重抗議，並再一次向聯合國提出控訴和要求：聯合國安全理事會應立即採取有效措施，制止美國侵朝軍隊擴大侵略的行為，並立即撤退美國侵朝軍隊，以免事態擴大。

中華人民共和國中央人民政府外交部部長　周恩來

一九五〇年十月十八日於北京

各民族代表團發表聲明
擁護周外長致聯大電
反對所謂「福摩薩問題」列入議程
並抗議美帝侵略朝鮮台灣等罪行

【新華社北京十八日電】現在首都的各民族代表團，聯合發表聲明，表示堅決擁護我外交部發言人十月十日的聲明，和周恩來外長十月十七日致聯合國大會的電報，並抗議美國擴大侵略朝鮮戰爭和侵略我國領土台灣、轟炸掃射我國人民的罪行，聲明全文如下：

窮兇極惡的美帝國主義，蔑視全世界愛好和平的人民的意見，非法的盜用了聯合國名義，發動了侵略朝鮮的戰爭，並對我國領土台灣實行了武裝侵略。為了進一步擴大侵略，美帝國主義最近又利用它在聯合國的表決機器造成了一個讓美國軍隊侵略整個朝鮮的非法「決議」，並捏造了一個所謂「福摩薩問題」，硬將它列入大會議程，企圖通過這一步驟使美國對台灣的侵略合法化。美帝國主義侵略朝鮮的直接結果，不僅使朝鮮人民遭受慘重的災難，並嚴重地威脅着世界和平、安全，首先是威脅着我們中國的安全。美國侵略朝鮮的飛機，曾多次侵犯了我國的領空，掃射轟炸我國人民，破壞我國商船；在公海上的軍艦，又企圖將侵略戰爭的火焰燒到中國境內來，並提出所謂「福摩薩問題」這一荒謬的議案，直接干涉中國內政，侵犯中國領土與主權。對於美帝國主義這一瘋狂的卑劣的暴行，我們萬分憤怒。我們堅決擁護以中國共產黨為首的解放出來的幾十個民族的人民，堅決擁護我外交部發言人十月十日的嚴正聲明，和周外長十月十七日向聯大所提出的要求，抗議在美帝國主義操縱下所通過的擴大侵略朝鮮的非法「決議」，我們認為蘇聯等五國所提和平解決朝鮮問題的提案，是唯一能夠和平合理地解決朝鮮問題，並保證朝鮮的獨立、統一和民主，因而也是最有效地保障中國安全、保障世界和平的提案。我們要求聯合國大會取消將所謂「福摩薩問題」列入議程的非法決定，並堅決要求在聯合國大會及其所屬有關委員會進行美國侵略中國的控訴案及美國飛機轟炸中國領空掃射中國船隻案兩項議程時，必須邀請我國代表出席陳述意見，和參加討論。

我們中國各民族在中央人民政府和中國共產黨的領導下，以各民族的緊密的團結和進步力量，來加強我們國家的國防，準備隨時打擊敢於危害中國人民利益的帝國主義侵略者。

華東區各民族代表團　東北區朝鮮民族代表團　直屬省市各民族代表團　西北各民族文藝工作者參觀團　內蒙自治區各民族代表團　西北區各民族代表團　西南區各民族代表團　中南區各民族代表團

美帝和蔣匪幫壓榨下
台灣物價猛漲　人民生活困苦

【新華社北京十八日電】在美帝國主義和國民黨匪幫殘酷壓榨下的台灣人民，正遭受物價猛漲之苦。據美聯社台北十五日電稱：台灣今年十月和去年六月的物價比較，米價上漲百分之一七八，花生油上漲百分之一九七，木炭上漲百分之四五〇。現在咖啡每磅價值美金四元，牛油每磅美金四元五角。該電訊說：台灣生活費用之高，對於在這個島上的七百五十萬人民，是一件非同小可的事情。即使有美金收入的人，亦日漸感到維持收支平衡的困難。

專論

美英貨幣戰之尖銳化

滕茂桐

最近英國財相訪問華盛頓，於是倫敦金融界便猜度英美貨幣比值或將有所變更，即英鎊有升值的可能，一時謠諑四起，「遠期英鎊」且因之而上揚；倫敦的官方即表示，以現行的英鎊與美元比率而論，英鎊確實過於便宜，而美元過於昂貴。在香港，據報紙傳來消息，在歐洲金融市場上已經頗有人大量拋出美元，補進英鎊；在倫敦也發生了同樣情形，尤其值得注意的是美國的資本家，在倫敦的證券市場，大量吸收澳洲國內債券，致使市場一時無法供應。但是英國財相離美前曾聲言：雖然英國在過去一年中已使黃金與美元的準備增加了一倍，達到二、七五六百萬美元的高峯，不過倘欲對英鎊現狀有所改進時，黃金與美元準備須有七十億至一百億美元之譜，才有把握；英格蘭銀行總裁並且表示同意此說。我們從這些鱗爪的消息中，不難看出帝國主義者間矛盾的蛛絲馬跡。自美國帝國主義發動朝鮮戰爭以後，國內物價即開始騰踊，以美國莫德氏每日商品批發指數為例，六月二十六日指數為三九八·二，十月十一日已經漲到四六五·四，約增加百分之十七。在對外貿易方面，則採行「獎入限出」的政策，由英鎊區域輸入巨額戰略物資；但是英國的情形，幾乎與之相反，國內物價雖亦向上波動，不過比較穩定得多，在對外貿易上，正好增加輸出，以挽回過去的逆勢。因之，與其是說英鎊有升值的趨勢，還不若說是美元相對地貶值。在這種情況下，英國的立場，是怎樣恢復英鎊固有的地位，而美國的立場恰與之相反，是設法維持美元的霸權，尤其是正在需要「威望」的時候，要堅迫英國，不允許其改進英鎊的地位。這就是目前美英間貨幣戰表面化同時也更尖銳化的事實。

美英帝國間的貨幣戰，只是帝國主義者基本矛盾的一環；在第二次世界大戰以後，美國特其優越的生產條件，每年都盈餘有巨額的國際收支順差，於是企圖使美元變為世界貨幣，甚至對於黃金，也必須通過美元以表示其價值，正如蘇聯作者米哈列夫斯基所說：不應是三十五元美金等於一盎斯黃金，而應該是一盎斯黃金等於三十五元美金。但是英鎊則相形見絀；自十九世紀下半葉即在世界金融市場上取得霸權之後，始終屹立不動，維持着世界貨幣的霸權，經過三十年代美帝的戰爭，即已經開始搖動，四十年代後昔日的霸權便完全成為泡幻。每年國際收支都是入不敷出的局面，不得已而依靠「美援」度日，例如戰後英美財政協定借款的三十五億美元，此外還有馬歇爾計劃中的「援助」，自一九四八年四月以迄於一九五〇年六月，共二十五億三千九百五十萬美元。

去年九月間，經過多次的折衝周旋，英國為了「美援」，迫不獲已向美國低頭，接受了美方的建議，貶低英鎊的對外價值，由每鎊值四·〇三美元，降而為二·八〇美元，計貶值百分之卅。在貶值時估計一九四九年度英國本身對美元區域的收支逆差達十二億八千萬美元，而英鎊區域對美元區域的逆差幾達十九億一千二百萬美元，但英國所接受的「美援」，僅有九億美元。從表面上看，英國貶值之後，可增加輸出，以換取「稀少」之美元，解決面臨的難關，與一九三一年的英鎊貶值，大不相同。實則並不如此簡單，一九三一年時英國的失業人口極衆，可以用貶值的方法去刺激生產，鞏固國際收支地位。但是一九四九年的英國已達到充分就業狀況，輸出產品的增加，比較不易，事實上，英國對於輸出已經盡了最大的努力，例如，在一九三八年輸出僅佔國民所得的百分之十一·三，一九四五年較為減低，估計為百分之六·九，到了四八年，竟升至百分之十六·一。倘再增加輸出，或減少輸入，或者雙管齊下，勢非要人民再抽緊腰帶，並限制工資上漲不可，否則就會引起通貨相對的膨脹。這對於自吹「為工人謀幸福」的工黨政府，確是一個進退維谷的難題。所以[illegible]英國言，貶值並不能增加英國對美國的輸出，只是讓美國消費者獲得賤價的英國貨物，同時英國為了接受「美援」，受了種種限制，不能減少自美國輸入的貨物，結果貶值又增加了英國消費羣衆的負擔，無論從那一方面看，都是未蒙其利，先受其害。如真正為英國解決問題，應該由另外一個角度着手，就是一方面減少英國自美國輸入的貨物，以減輕負擔，他方面應增加對於原來購買美國貨物區域的輸出，以增加美元收入。但這是與美國壟斷資本家的利益衝突，因而不會獲得美國當局的允諾的。我們回顧十九世紀的英國，特其先進工業化的基本條件，益以金融霸權，是堅決擁護自由貿易的；但是二十世紀四十年代的英國，因為時過境遷，却反其道而行之，變而為擁護雙邊協定，集團貿易與差別待遇貿易制者，而美國則取十九世紀的英國地位而代之，這正是顯示着美英帝國間的基本矛盾所在。

朝鮮戰爭發生後的世界局勢發展，使英國因利乘便，獲得恢復英鎊地位的機會。同美國的第一回合貨幣戰，已經全勝而歸。我們所指的是七月一日開始實施的西歐支付聯盟組織。這個組織最初是美國所提倡，但以遭英國反對而擱淺；現在是照着英國所期望的實現了，包括的國家有英、比、盧、丹麥、德、西德、希臘、意、荷、葡、瑞典、瑞士、土耳其、英鎊區域。照規定，他們彼此的貨幣可以互相兌換，但不能無條件的換成美元；他們互相在貿易上不加限制，但對美元區域的貨物可以限制；他們相互間的收支差額，是用一種特定的虛擬單位計算，每單位等於0.88867l格蘭姆純金，每一國的盈餘數有一額度，如超過額度，即須以黃金補償，英國所佔額度定為一、〇六〇百萬單位，佔信用總額度的百分之二十六·九。這種辦法已經使英國的地位，大為好轉，因為它可以增加對歐輸出以爭取美元，同時還可以減少由美的輸入，改由歐洲購買，以節省美元開支，再加上美國為應付戰爭需要，獎入限出，更扭轉了英國過去數年所處的劣勢地位。英財長此次去美，英鎊問題必為討論的主題，也就是說美英現正進行第二回合的貨幣戰，以筆者觀察，英國雖然處於優勢地位，但是美國為了維持其特殊地位，恐不會在短期內容應的，這可從美國堅決維持美元三十五元等於一盎斯黃金的計劃看出來。換言之，美國不願將美元貶值，既不肯對黃金貶值，自然也就不會對英鎊讓步。不過，大勢所趨，可能使美國不得不向事實屈服，這還要看近期未來的各方面發展。如果我們從黃金市場最近的情形研究，美元貶值的可能是始終存在着的，例如世界黃金市場的交易量，在本年五月為六千萬美元，六月為八千萬美元，到了七月便躍至一億三千萬美元，至於價格，八月間在法國已到過美金四十八元一盎斯。交易量既多，價格又超過三十五元美財部所定價格，都是表示美元地位的動搖。

最後，我們對於美英的貨幣鬥爭，不可只作壁上觀而已，我們應以警惕的心情，隨時注意着發展情況，這關係着我們的外滙存儲方式，滙率政策，以及貿易方向同貿易審價問題，我們相信當局對於以上種種早已在審慎並顧之中了。

十月十七日南開大學金貿系

天津代銷處：人民藥房　德化道十五號

今天本報內容提要

㈠周外長再電聯合國要求制止美國擴大侵略並控訴美機侵我領空
㈡各民族代表團發表聲明擁護外交部聲明及周外長致聯大電
㈢津軍法處今公審四特務案
㈣政務院發佈關於發動秋季種痘運動的指示
（以上一版）
㈤工業品大量下鄉津百貨積極進貨銷路暢旺
㈥津寒衣勸募運動熱烈進行　進出口及國藥業均超過配額
㈦津文化界今舉行座談紀念魯迅逝世十四週年
㈧朝鮮人民軍高射炮部隊兩月餘擊落美機近二百架
（以上二版）
㈨魯迅逝世十四週年紀念特刊
（四版）

堅決鎮壓反革命活動
記全國公安工作展覽

本報記者　王鴻

人民民主專政包括對人民的民主和對反動派的專政兩個方面。對人民的民主需要繼續擴大，而對反動派的專政則需要繼續加強。——周總理在人民政協全國委員會慶祝國慶大會報告

中央公安部最近舉辦的全國公安工作展覽會，顯示了國民黨匪幫和美帝國主義在中國進行特務活動的罪行及人民公安人員鎮壓特務間諜活動的成績。

國民黨反動政府為了壓迫和破壞蓬蓬勃勃的人民革命運動，曾經訓練了大批的特務分子，進行暗殺、破壞、造謠的勾當，他們的罪惡昭彰，罄竹難書，也是盡人皆知的事了。更令人痛恨的是美國帝國主義，他們除了公開支持蔣匪武裝反對中國人民的解放運動外，還採取卑鄙的秘密手段，訓練和派遣大批的美國特務，進行一切危害中國人民的活動。重慶的「中美特種技術合作所」就是抗日期間美蔣特務的聯合組織，多少年來，無數的中國人民在他們的魔手下受盡折磨而喪失生命。重慶解放後，在有名的特務大本營渣滓洞、「戴公祠」、「白公館」裏面所發現被害烈士的屍體，令人慘不忍睹，楊虎城將軍就是在這裏被害的，遺體照片面目已模糊不清。在這裏，兩歲半和九個月嬰兒的屍骸也被發現，可見特務們是如何沒有人性。

解放戰爭期中，美國帝國主義曾大批的收買和派遣特務間諜，刺探我解放區軍事、政治、經濟各方面的情形，有很多案件已被我公安機關所破獲了，展覽會上陳列着幾個破獲的例子。第一個是瀋陽美諜佐佐木弘經案。他是一個美籍日人，東北未解放前在陸軍聯絡團及美國駐瀋陽領事館領導下進行間諜活動，一九四八年十月轉入地下，繼續活動，後即被我公安人員破獲。展出的照片有會談記錄，潛伏計劃書，搜集鐵道運輸設備的底稿，向美國特務機關報告東北解放區商業情況及美諜的指示信等等。

另一個是河北獻縣美特尚建勛案，他是獻縣張莊天主堂的副主教，秘設電台，供給京津美特情報，鼓動落後群衆逃跑叛變，更寫信請求孫匪連仲派兵進攻解放區，一九四七年十一月被我破獲，判處驅逐出國境。

再一個是新疆美諜耶洛多夫案，一九四七年九月間，白俄耶洛多夫等四人投匪，一九四八年七月又受僱於前迪化美國領事馬克南，在赴阿山活動途中為阿山警察發現捕獲。

在北京也破獲了「美帝戰略情報處北平總支部」特務熊先立案。這些事實說明美國帝國主義是堅決與我國人民為敵的。近來美帝變本加厲除加緊特務間諜在我國活動之外，更公開侵佔我國領土台灣，同時侵朝的美軍又不斷侵犯我國領空和領海，連續轟炸，掃射我國和平居民，對此，我們中國人民要嚴重警惕美帝的侵略陰謀，而堅決的準備力量予侵略者以迎頭痛擊。

我們公安人員破獲了不少的國民黨匪幫特務案件。大一點的案子如哈爾濱李兆麟將軍被刺案，匪國防部保密局東北督導室瀋陽站案，北京軍統特務計兆祥案，山東反共救國軍第一二縱隊案，陰謀爆炸京漢路黃河鐵橋案，特務田疊破壞機車案等，破案經過的照片都在會上陳列着。人民公安人員是負責保衛人民和國家的財產，及堅決鎮壓反革命份子的。

一個統計數字告訴我們，自一九四九年一月至一九五〇年六月間，全國各地共捕獲特務份子二萬八千人，繳獲電台一、一七六部，這就基本上保障了人民和國家的安全。

這些捕獲的特務份子在「首惡者必辦，脅從者不問，立功者受獎」的寬大政策下，有一部份在進行勞動改造。北京的清河農場，山東第一勞教所，黑龍江勞動生產隊就是改造這些特務的場所。在那裏他們集體勞動，集體學習，——架橋，插秧，耕作，開渠，過着愉快的生活。只要他們肯向人民低頭，是會獲得人民的原諒的。

取締反動的封建的會道門組織也是公安人員的責任，這裏主要的是一貫道。一些彩色圖片說明羣衆入道的動機和入道的結果，尖銳的表現了一貫道的危害人民的罪行。據在天津、濟南、河北、察哈爾、東北等地的統計，自去年一月至今年五月，取締會門退道人數達二、二七三、〇六九人。這也大大減少了匪特潛伏活動的可能。

從這個展覽會上使我們認識到人民公安力量的偉大，美帝蔣匪必不甘於他們在中國的失敗而放鬆其反人民、反革命的活動的，但我們有力量有信心肅清任何反革命份子，鎮壓任何反革命活動！

鞏固革命秩序　堅決鎮壓反革命份子
津軍法處今公審四特務
張相文等敲詐商民妄圖武裝破壞
將有被害人出席控訴並允許旁聽

【津市新聞處訊】本市軍管會軍法處定於今日上午九時半假人民法院大法庭公審蔣匪特務張相文等四個首惡罪犯。按該特務等陰謀組織「冀熱遼青年反共救國軍」，破壞人民建設事業，數次散發反動傳單，恐嚇本市各大商號，冒稱人民政府，並以「中央地工」名義之詐財信件，向商號要挾經濟援濟，否則即行槍殺該號經理等等。本市公安局偵知後即於本年四月十七日迅速加以逮捕。

本市軍管會軍法處因該特務等罪大惡極，決定提出公審。公審時將有被害人控訴。並有本市各機關、團體、市民等代表參加旁聽。

採公開審判制，一面可以把法院審判工作直接放在廣大人民監督之下，一面可以通過審判教育廣大的人民羣衆。根據全國司法會議精神，今後本市司法工作中之民刑案件將盡量實行公開審判，允許人民旁聽。

全案主從犯四十餘人
反動罪行及被捕經過

【本報訊】張相文、王志民、邢玉亭、李復興是今年在天津市破獲的反動武裝特務組織「冀熱遼青年反共救國軍平津指揮部」案的主犯。這個特務組織由蔣匪內政部調查局（即前「黨通局」）領導，妄圖在京津一帶組織所謂「敵後游擊武裝」，並擬進行暗殺、破壞等罪惡活動，直接危害廣大人民利益。後經我公安部門週密調查偵緝，全案主從犯四十餘人都被一網打盡，其反動陰謀未能得逞。

這個特務組織出現在蔣匪內政部調查局局長、「中統」特務頭子張慶恩（曾任匪華北剿總軍法處長）親自領導。張相文為漢奸郝鵬舉部下，並曾在南京美帝領事館任職。王志民是閻匪錫山部下「副官」，曾在匪「東北鐵路護路軍」潛伏特務組織，實際組織了「冀熱遼邊區挺進軍」，後來中統特務邢玉亭來津，雙方一拍即合，勾結一起，改其特務組織為「冀熱遼邊區挺進軍」，張匪任所謂「第一路總指揮兼中將司令」，統轄京津地區，進行活動。他們先後網羅了國民黨流散軍人、國民黨、團、特務份子及地痞流氓等四十餘人參加了組織，並擬定所謂「建軍綱領」，狂妄叫囂有「奉中央秘字電令，在冀、熱、察一帶展開軍事，凡流散部隊，應迅速參加」。除偽造「委任狀」、「派令」外，並已在京津附近安次、大興、寧河等地聯絡一部反動地主，另積極發展特務組織，進行反動宣傳，通過潛伏我公安局一分局交通隊的反動份子李復興，在我公安部門內拉攏落後留用員警，挑撥離間，企圖大量打入我內部進行破壞。還在去年十月間，他們就曾向市內各大商號寄發反動傳單四十份，企圖挑撥政府與人民的關係。為了解決經費問題，除計劃向商號以恐嚇信詐財外，並已着手計劃利用邢匪玉亭等合辦的「紫山印刷工業社」印製假人民券，還曾多方偵察我高級首長行蹤，企圖進行暗殺及搗亂。今年四月間印製一批「告華北同胞書」及「敬告華北父老兄弟姊妹們」等反動宣傳品，準備在市內散發。張匪等的陰謀詭計為我公安部門偵悉後，經縝密調查，全案破獲，全部主從犯均落網。當場繳獲電台器材一部（擬修改可裝成收發報機）及反動宣傳品、詐財信、偽製關防、派令等很多。

全案破獲後，經公安部門偵訊，對於首惡者如張相文等將在今天聽候人民的公審，得到其應有的懲處。其餘從犯四十餘名亦將分案起訴。

預防天花流行　今冬明春
發動秋季種痘運動
政務院特發布指示
各級政府必須認真辦理
事後總結年底呈報中央

【新華社北京十八日電】中央人民政府政務院頃發布關於發動秋季種痘運動的指示，全文如下：

全國各地城市及鄉村，每一年四季均有天花發生，每屆冬季及春初流行較廣，造成人民生命財產的損失至為重大。據今年全國極不完整的統計，自一月至八月已有天花患者四四、二二一人，死亡七、七六五人，實際數字必遠較此數為多。天花雖傳染劇烈，並無特效療法，但為一種較易預防的疾病，只要普種牛痘，便可澈底消滅。所以中央人民政府衛生部成立之初，即特此病列入必須在定期內消滅的疾病。今年八個月來，據各地衛生報來的統計，全國已有四千萬人種了牛痘，約佔全國人口的十二分之一。有許多地區，例如旅大，由於地方行政及衛生機關的重視，並採取了羣衆路線，種痘人數佔全人口百分之八十以上，今年便沒有發生天花。河北省通縣等地區發動了地方中西醫，並訓練小學教員、婦女幹部、文教工作者，開展了種痘運動，也迅速遏止了天花的發生。如果全國各地能吸收這些經驗，普種牛痘，數年後必能在全國範圍內基本的消滅天花。為了預防今冬及明春的天花流行，我們必需在今秋開展一次種痘運動，以免再犯往年的錯誤，即於春天花已經流行之後才開始發動種痘。茲特決定：

（一）各級人民政府對於今秋的種痘運動應加以重視，其有衛生行政機關者，可交由衛生行政機關主辦，尚無衛生行政機關者，應由民政機關及文教機關組織地方中西醫團體（如醫聯會）、文教工作者團體及婦女團體辦理。各級行政機關應從上加以領導、督促和檢查，並於事後總結，於本年十二月底以前逐級呈報中央人民政府衛生部。

（二）大行政區及省級衛生行政機關，必須根據不同情況，進行可能的工作，如組織地方中西醫共同進行種痘運動；或號召文教工作者施以短期種痘技術的訓練，分發各縣，深入農村，轉而訓練農村文教工作者及婦女幹部。

（三）今春種痘較多的地方（如華北、東北）仍應進行補種，以達到普遍的目的。各地種痘應廣泛地從未種痘或五年以上未曾復種的成人，特別是婦女。種痘運動尚未很好開展的地區，必須更加注意推動。接種後應及時檢查反應，在人力不足時，可作重點抽查，並應統計接種的人數。

（四）種痘應一律免費，不得向受種人收取任何費用。痘苗、人工、衛生材料等費，均應由各級政府負擔。

（五）秋季種痘與羣衆風俗習慣不合，所以必須注意宣教工作，耐心說服，詳細解釋秋季種痘的重要，打破那些非春天不種，桃花不開不種，麥子出穗不種，甚至有些必需擇日算卦才種的不科學的習慣。使羣衆自覺自願的接受種痘。

總理　周恩來

一九五〇年十月七日

上海薄荷腦　向國外發價

【本報上海十八日專電】滬國際貿易同業公會籌備會薄荷專小業組上週決定恢復向國外發價，議定薄荷腦發價為本月份裝船每磅九元六角美金，下月份裝船每磅九元四角美金。滬已有數百箱向國外發價。

津工商聯西北考察團
定二十日啓程
將前往包頭等十二個城市

【本報訊】天津市工商聯西北考察團昨天上午十一時舉行出發前的末次會議。出席人員有該團團長楊建淺、副團長謝鹿豐、李少伯及全體團員十六人，定於本月二十日下午四時啓程（前決定十五日啓程，因事改期），由津去北京。大致行程如下：二十二日到包頭，二十六日到歸綏，二十八日到大同，三十一日到張家口，十一月三日到太原，八日到西安，十四日到開封，十七日到鄭州，二十日到新鄉，二十三日到邯鄲，二十六日到石家莊，二十九日到保定。十二月二日回津。前後共歷經十二城市，歷時約四十餘日。會中並推謝鹿豐代表全團向本市工商局致意。行前將發表書面談話說明考察團的任務。（牧山、捷甫）

農田水利工作會議閉幕
決定明年主要工作為發動羣衆恢復與發展水利工程
投資水利建設事業　吸收私人資金

【本報北京專訊】中央人民政府農業部召開的農田水利工作會議於本月八日開幕，華北各省市及中央農業部有關直屬單位五十餘人參加，在會議上總結了一九五〇年的灌溉管理工作，並討論了明年的工作方針和任務，也初步交換了意見，會議由農田水利局張子林局長總結報告後業已閉幕，會議內容如下：

一九五〇年全國在農田水利工作方面，由於各級政府的領導和各地羣衆努力及人民解放軍參加生產建設的結果，共完成新建復舊工程擴大受益面積六百九十多萬畝，整修歲修工程改善受益面積二千九百多萬畝，並獲得以下幾點經驗：㈠發動羣衆興辦小型水利工程是用款少，收效大，見效快的辦法，在農業生產上起的作用最大。㈡在工作中召開專業會議、幹部會議及通過人民代表會議討論農田水利建設問題，作好組織工作，依靠各地政府，才能順利完成任務。㈢各級水利事業機構是組織推動工作的保證。在一年來的工作中也發現了計劃草率，領導上號召佈置多，具體組織與檢查少，投資貸款掌握不緊的缺點。對明年工作，提出以發動組織羣衆，大力恢復與發展羣衆性水利工程為主，並有計劃的大量吸收私人資金，投資水利建設事業，從行政上加以獎勵，保證其合法利潤的方針，有重點的發展抽水機灌溉排水事業，要求增加受益千餘萬畝。在灌溉管理方面提出以下幾點意見：

一、在國營的灌溉事業上，一面依靠當地政府，有重點的放手組織受益羣衆，建立基層的灌溉管理組織，明確分層專人負責的責任制度，進行民主管理，定出管理規章和用水規章，建立灌溉次序，有組織有計劃的配水，另一方面結合農業技術，加強作物需水量的研究，以為配水的根據，逐步達到經濟用水，保護土壤，提高產量的最後目的，並以國營的灌溉事業，作為示範。

二、對羣衆經營的灌溉事業，逐步的改造封建的分散的管理組織，實行集中的民主管理，並逐漸積累資金以改善舊有的簡陋的工程設備，建立近代化的灌溉系統。

中共中央代表劉少奇等
歡宴世界民主青聯代表

【新華社北京十八日電】中國共產黨中央委員會代表劉少奇、朱德、任弼時，於十八日晚設宴招待世界民主青年聯盟代表團。到賓主共八十餘人。宴會在熱烈氣氛中進行。

開展少數民族地區衛生工作
衛生部和民族事務委員會
派防疫隊赴青海藏民區

【新華社北京十八日電】中央人民政府衛生部和民族事務委員會聯合派出一個防疫大隊，赴青海省藏民區開展少數民族地區衛生工作。

該兩部會為了執行政務院交下的中國人民政治協商會議全國委員會第二次會議關於組織少數民族邊疆醫療的決議，特聯合調派中央防疫總隊第七大隊全部人員，及自北京大學醫學院調出的專科醫師，共計五十八人，攜帶藥品器械二噸，於十三日離京赴青海。該隊的任務是：到藏民最多、疾病危害最烈的地區去進行少數民族的性病及其他疾病的防治；推行環境衛生及婦幼衛生；並進行衛生調查，以研究今後如何大規模地展開少數民族地區的衛生工作。

魯迅著作出版發行工作
出版總署負責辦理
聘請馮雪峯等着手進行校輯

【新華社北京十八日電】為了使魯迅著作在國內外大量出版發行，魯迅先生的家屬、原魯迅全集出版社負責人許廣平女士和周海嬰先生決定將魯迅著作的出版發行工作交由中央人民政府出版總署負責辦理。出版總署在接受了這個任務以後，已聘請馮雪峯等着手進行魯迅著作的校訂、編刊和註釋工作。魯迅的著作，是中國人民最珍貴的精神財產之一。魯迅在其三十三年的著作生活中所寫作、編輯、翻譯、校勘、輯印的文稿，估計當在一千萬字以上。二十卷的魯迅全集，是在抗日戰爭初期，於一九三八年六月在上海由魯迅先生紀念委員會編集，初版印行的，其中包含了魯迅自選的「三十年集」和魯迅的大部分的譯著，全書計六百餘萬字。在抗日戰爭結束後的一九四六年十月，魯迅全集在上海再版出書。東北解放區的光華書店，在一九四八年九月印行了魯迅全集的東北版。一九四八年十二月上海作家書屋又向魯迅全集出版社租了紙型，印行了一版。這四種版本內容大體相同。至於各種單行本由魯迅全集出版社先後印行的，以及在各地翻印的，尚無統計。全集所未收入的著作，在近年出版的有「魯迅書簡」，一九四六年由魯迅全集出版社印行；「魯迅全集補遺」，一九四六年十月由上海出版公司印行；「魯迅遺編」，共四種，已出「小說士敏士之圖」，「版畫選集」二種，一九五〇年九月由上海出版公司印行。至於魯迅著作的外文譯本，出版最早的為日本創造社翻譯的日文本大魯迅全集。俄文譯本最早的是「阿Q正傳」，一九三八年在莫斯科出版，一九四七年又有羅果夫的新譯本在上海出版。一九四五年在列寧格勒出版了「魯迅小說選集」的俄譯本。今年在莫斯科又出版了「魯迅小說選集」的新譯本，印數達十五萬部。此外，在英美法德和東歐國家都有魯迅著作的譯本出版。在中國國內並有「阿Q正傳」的世界語譯本。（另有魯迅逝世紀念的報道請參閱今日本報第二版）

以無比的努力
紀念魯迅先生

孫伏園

本年十月十九日是魯迅先生逝世的十四週年紀念日子。

在這十四年中，中國人民的努力抵得了從前的一百四十年，乃至一千四百年；即使從努力的成果來看，也是光輝燦爛照耀前古的。

魯迅先生逝世的一年（一九三六年），正是日本帝國主義者的侵略一步一步地加緊，而中國人民的團結鞏固，正在中國共產黨的領導下，一步一步地漸漸鞏固完成的一年。次年一九三七年七月七日日本帝國主義者發動蘆溝橋事變，全國人民的統一抗戰便開始了。

文藝界的抗日統一戰線是魯迅先生一手奠定的。魯迅先生說，「我以為文藝家在抗日問題上的聯合是無條件的，只要他不是漢奸，願意或贊成抗日，則不論叫哥哥妹妹，之乎也者，或鴛鴦蝴蝶都無妨。但在文學問題上我們仍可以互相批判。」

對於客觀破壞統一戰線的托洛斯基派之流，魯迅先生曾給以嚴厲的斥責。給托派[illegible]的公開信中說：「總括先生來信的意思，大概有兩點，一是罵斯大林先生們為官僚，再一是斥毛澤東先生們的『各派聯合一致抗日』的主張為出賣革命。這使我『糊塗』起來了，因為斯大林先生們的蘇維埃社會主義共和國聯邦在世界上任何方面的成功，不就說明了托洛斯基先生的被逐，飄泊，潦倒，以致『不得不』用敵人金錢的晚景的可憐麼？……因為你們高超的理論為日本所歡迎，我看了你們印出的很整齊的刊物，就不禁為你們捏一把汗，在大家面前，倘若有人造一個攻擊你們的謠，說日本人出錢叫你們辦報，你們能夠洗刷得很清楚麼？這決不是因為從前你們中曾有人跟着別人誣過我拿盧布，現在就來這一手以報復的。不是的，我還不至於這樣下流，因為我不相信你們會下作到拿日本人錢來出報攻擊毛澤東先生們的一致抗日論。你們決不會的。我只要警告你們一聲，你們的高超的理論，將不受中國大衆所歡迎，你們的所為有背於中國人現在為人的道德。我要對你們說的話，就僅僅這一點。」

一直到一九四五年日本帝國主義者無條件投降，我們始終依靠着這條魯迅先生所呼喊着保衛着的統一戰線。但到勝利略見萌芽的時候，蔣介石為要掠取人民血肉換來的勝利果實，又開始發動內戰了。

八年抗日戰爭，四年解放戰爭，這是魯迅先生逝世以後的兩件輝煌的史實。魯迅先生的思想遵循着全國人民的路線，中國文藝界的鬥爭也是遵循着魯迅先生指示的思想路線而前進的，這兩件輝煌的史實使我們人人有光榮紀念魯迅先生逝世十四週年，也使魯迅先生逝世紀念日比十四年來的任何一年更有光榮。

人民政權成立一年以來的重大工作是保衛世界和平。我們現在有力量保衛世界和平，也有資格有責任保衛世界和平。在以蘇聯為首的世界和平陣營裏，七億半人數中我們就估着五億，和平簽名的人數我們又估着第一位。我們一定能夠完成魯迅先生逝世以後的這第三件輝煌無比的大事。我們以後便永遠在這無比光榮的燭照下，年復一年的紀念着這文藝思想界的革命導師魯迅先生。

工業品大量下鄉！
百貨糖雜貨銷售暢旺
百貨公司上月銷貨總值近二百億
私營糖雜貨業營業額均顯著增加

【本報訊】津市百貨公司在九月份除大量地調撥了各種百貨、雜貨下鄉外，津市實銷在九月份亦顯著增加，說明城市的真實購買力也在增長。全月銷貨總值一百九十餘億元，超過八月份銷貨總值百分之八三·九五。其中批發增加最多，和八月份比較，增加百分之一七四·九。批發貨中除糖類和顏料在九月份暢銷外，該公司為調劑燒鹼的供需，九月份開始調津大批燒鹼，供應了市面的需要。其次為零售，增加百分之三七·〇五，由於季節性的需要，毛線和布疋（最多的為花、色布）銷量最大，毛線較八月份增加百分之五三·〇四，布疋增加了百分之一〇七·五二。糧鹼部份，增加比例較小，但亦增加了百分之一八·九九，暢銷貨類仍為毛、棉織品及布疋等。

【本報訊】本市糖雜貨業批發商號九月份大量向農村運銷信石、明礬、大曲（顏料）、糖等項物品，尤其以上半月的數量為最大，為本年各月份營業額的第一位。如德和祥號雜貨旺銷，貨量七月份為三億四千餘萬元，八月份即增加到四億七千餘萬元，到九月份達到七億六千餘萬元。花紗布鋼業全業九月份營業額較八月份增加了百分之五十以上，在這個月業新開業者達二十四戶，歇業者僅有二戶。破鹼業在九月已進入淡月，但銷貨銷售一千四百四十包，僅較八月份減少七十包，業內人認為這是歷年少見的情形，這說明農村中的需要在增加。南北土產貿易商業，由於農村豐收，海運已漸暢通，陸運山因雨季已過，鐵路公路通行無阻，九月份全業一般的業務都轉興旺。自營商號九月份營業額較八月份增加百分之八十三强。百貨業一般因季節關係，九月份營業額較八月份增加了百分之三百五十八强，銷貨額九月份較八月份增加百分之二十四，九月份新開業十六戶，歇業僅五戶。

油漆顏料商業九月份的業務較八月份也顯著增加，進貨方面，全業九月份較八月份增加百分之三十二點二，銷貨方面增加百分之三十九。根據該業全業八、九兩月份開支與銷貨額以平均百分之十利潤計算，九月份較八月份得利增加達百分之九十四。

勸募寒衣運動熱烈進行
進出口業已認捐一萬四千七百餘套，國藥業自認千套均光榮超過分配任務

【本報訊】津市進出口業勸募寒衣推動委員會成立後三天內發動該業二十二組進行勸募結果，昨已達一萬四千七百六十套，超過第一支會分配該業一萬四千套的任務，增加了七百四十一套。該業推動委員會主委侯少匯、副主委王震洲、孫華敏、劉世鑫昨日午後一時在該業公會召集二十二個小組長集報，初步推動工作極為順利，超額完成任務。主委侯少匯向各小組長致敬，並提議提前繳款，爭取早日將寒衣送到災民手中。對於個別未完任務的會員戶，還要繼續努力勸募。副主委王震洲指出：進出口業對救濟事業向不後人，這次在三天之內完成任務外還超額了七四一套，大家還要響應出動勸募，爭取更多的超額。會中決定成立勸募組，繼續出動，深入各會員商戶勸募。會中進出口業會員戶超額完成任務的頗多，同孚行原分配一百套，自認三百套，增加二百套，為最高紀錄。華豐貿易行超額一九二套，中英貿易行超額一五七套，李通超額一三九套。各組中以第六組超額最多，計超額四六四套。志通行認捐四百套，為第六組中認捐最多者。其次，第七組超額二三五套，第三組超額一五四套。河北蛋廠、三一公司、新華皮毛行等個別戶尚未完成任務，正在爭取中。

【本報訊】國藥業公會勸募寒衣支分會十月十六日成立，劉華園主委號召該業四十一組爭取超額完成任務，公會推委會勸募組正在爭取中。該業原分配任務八七九套，現已自認一千套，初步超額一二一套。現正繼續推動中，決定在本月二十六日完成全部任務。

藥行業店員組成的店聯文工團為了宣傳募捐寒衣，特自編自排「勸捐寒衣」，日內即可演出。

頤中烟廠營業部熱烈捐出款項與衣物救濟災胞。工友們說：「我們一定要發揚高度工農聯盟互助友愛的精神，盡力捐獻寒衣。」一、二日內全部募集工作即可完成。

公共衛生局昨晨七時開會，由主任秘書張崇銘報告災民情況後，幹部同志們以非常關切災胞的熱情自願、自覺地捐募寒衣。李局長認捐十套，劉、蔡兩局長各認捐兩套，昨午全局共捐出棉衣三十五套，人民幣一百二十五萬九千元。（岳，公共衛生局）

第二分會開始動員
一、十兩區支分會昨分別集會

【本報訊】十區寒衣勸募支分會，昨晚在公安十分局召開成立會。出席市勸募二分會主席葉蓮先及全體委員七十餘人，會中選出常委二十二人，並選舉了張敏之為主任委員，雍勝田、侯叔平、仵振芳、袁心武、韓悅侯、王誠熙等七人為副主任委員，並決定以推銷公債時組織為基礎，推行工作。會上婁凝先同志號召各委員動員全區居民在自願原則下踴躍認捐，糾正過去在公債推銷中所犯的強迫命令的偏差。各位委員發言都一致表示對這次募集寒衣很有信心，希望超額完成十四萬八千套任務。（丁凡一）

第二分、第一支分會（一區）昨日（十八）假一區區公所召開各有關部門及社會熱心救災人士七十餘人會議，成立常務委員會，公推李敬仁區長為支分會主委，下設九個小組，分頭進行工作，並按小組情況分配勸募數量。會上各委員踴躍發表意見，並保證提前完成分担數目。（海員工會、紡織工會、一區區公所通訊組）

海員郵工積極勸募
大中山輪職工已捐六十九萬
中天職工自願捐一日加班工資

【本報訊】華北區海員工會勸募寒衣工作展開後，該會所屬三北輪船公司委員會一馬當先，一日之間即募得人民幣七十二萬九千二百元。該會船上工作組連日在各大船佈置勸募工作，各船均紛紛響應，大中山輪已捐六十九萬元，其他各輪正熱烈募集中。

津市郵局職工已積極展開了募集寒衣工作。如供應股職工十餘人在聽了蘇皖災情報告後，昨（十八）日就捐出大人衣服四十餘件，小孩衣服十六件，鞋九雙，帽子十五頂，人民券三萬二千元。其他單位如綜合股、掛號股、運輸科、各支局也都展開了捐募工作，十五支局劉鴻恩帶頭捐了衣服十四件，十四支局的關松山把他老婆的皮襖、皮領等都捐出來，儲匯科陳振忠在十七日夜間收集十五雙鞋，連夜洗刷乾淨，捐出來。特等勞模劉穎、趙雲魁、孫玉田等都表示：農民支援解放戰爭，我們才得到解放，現在農民有了困難，我們應該努力援助他們。（張炎）

中國紡織工會天津市委員會為災民募集寒衣，於昨日召開各廠工會幹部聯席會議，決定於十一月十日前集中力量，完成募集寒衣兩千八百套。

私營中天電機廠職工熱烈響應政府捐募寒衣救濟災胞的號召，決定按自願原則捐出星期日（二十二日）加班工資，據估計可達四百萬元。全廠二百七十多名職工，除少數有特殊情事者外，約有二百三、四十名自願報名參加這個義務勞動。該廠原以十二套為目標，現超過原目標五倍多。

文藝界勸募支分會 決定舉辦義演
梅蘭芳白雲峯等為演出委員

【本報訊】皖北、蘇北、河北、河南災民寒衣勸募總會天津分會第四支會下設的兩個支分會，已開始辦公。昨日上午九時，文藝界支分會召集第一次委員會議，決定負責人人選：主任委員李霽野（文化局副局長）、副主任白雲鵬（曲藝界）、王一達（文藝工會），委員李鼓英、金寶環、佟浩如、常寶堃、王新槐、鮮靈霞、潘秋、王漢卿、趙魁英等四十二人。

會議中，群衆情緒極為熱烈，一致決定通過義演及勸募方式進行工作，接着由各界分組推選出演出委員會委員計有：梅蘭芳、白雲峯、李鐵英、近雲館主、潘秋、王漢卿等十九人。（江澤）

參加全國工農兵勞動模範代表會議後的認識

于松如

我這次到首都參加全國工農兵勞動模範代表大會，聽到各首長的指示和各地英模典型報告，並參加了國慶日大檢閱觀禮，和中央人民政府各部召開的分部座談會後，又應北京市人民政府之邀，向三千多醫務工作者及工程人員作了思想轉變和事蹟報告，復應清華大學二千多師生之邀，報告了我們在工作中理論與實際結合過程，並參觀了各先進工廠。前後經時雖僅十四天，已明確地看到新中國的偉大，偉大英明領袖毛主席正確的領導，及廣大的人們對新中國的建設正掀起了學習的熱潮。由於這些事實的啟示，使我把以前舊社會各方面和在新社會的一切作一比較，得到了更深刻的認識，了解到生產力已獲得解放，唯有新的思想，才能步入光明的前途。現在我把各首長的指示和各英模的事蹟介紹一些，並將我的認識，略述於後。希望讀者同志們，給我加以批判和指導。

在大會上，毛主席和各首長指示我們，我們奮鬥的目標，就是要建立強大的經濟力量和強大的國防力量。因為過去敵人能夠毫無顧忌地任意在我國施展壓迫剝削的手段，以達到獲得利潤的企圖，現在敵人被趕走了，但它是不會甘心的，帝國主義者沒有殖民地供它剝削，便會死亡，所以現在敵人是隨時在想法來破壞我們，我們要想過快活日子，就必須有足夠的國防力量，就必須建立強大的經濟力量。各首長說，只要是有了人民偉大的勞動創造力量，就能夠勝利完成經濟建設，並舉出蘇聯的實際例子來說明。各首長說：蘇聯革命成功以後，迄今僅三十餘年，其間除去受到帝國主義者的干涉、阻攔、國內戰爭及第二次世界大戰進攻以外，能夠全力搞建設工作的時間，不過十七年左右。但在這十七年中，蘇聯已由普遍貧困的人民生活，變成了世界上生活水平最高的一個國家（美帝資本家們生活水準的高是寄生奢侈的，另一方面還有廣大貧苦人民，所以不能算生活水平普遍高）。這十七年的成績，若在一個普通國家裏，需要五十年至一百年的長時期，才能做到。蘇聯能夠收到這樣驚人成績的原因，就是它具有廣大人民的勞動創造力量，是人民的國家。

由這次大會上，使我明確地領會到共產黨有一個特點，就是肯虛心學習，努力克服困難。各首長在大會上着重指出，唯有群眾，才是我們學習的老師，群眾的智慧是無窮的，必須向群眾學習才能進步，誰要是以老師自居，誰就要落後。

在各地英模報告的典型事蹟中，每一個都使我感動、興奮，和欽佩，更啟發了我對他們虛心學習的決心。因為英模事蹟太多，不能全部介紹，僅簡單地介紹幾位於下：

一、何永福同志是醫務工作者，他在戰場上救護傷員，在緊張情況下，能運用智慧搶救並治療了三十多位負傷的指戰員，當他報告完了之後，我們一致認為唯有無產階級，才能創造出這樣的奇蹟。

二、郭俊卿是個女同志，她起初為了報父仇改裝男子要參軍，在反動派時受了很多困難波折，終於投到了真正的人民解放軍隊裏來。她和一般戰士們並肩對敵人作戰，四年之久，一直隱瞞着性別。尤可寶貴的是她由於受到共產黨的教育，已由為父報仇的狹隘觀念改為替廣大被壓迫者報仇的正大觀念了。

三、張富貴同志是一個農民，他的家鄉，是一個最貧困的村莊，經他帶頭發動村衆，全村人都被他帶動起來，因之產量提高，現在已變成了名符其實的富貴村了。

四、張樹義同志，在戰場上受了重傷，兩腿殘廢了，但他堅決謝卻公家供養，還要帶頭去生產。這樣他感動了全村群眾，一致積極搞起生產來。

以上幾種偉大事蹟和英勇卓絕的表現，在反動社會裏是找不到也不可能有的，唯有在共產黨培植下，才能生長出人民的優秀兒女來。

大會期間，毛主席還一一詢問我們的疾苦，很寶貴的指示，並且邀我們赴宴。當參加國慶觀禮的時候，世界上各民主國家的大使和來賓們都表示友愛的敬意。從這些事實上給了我深刻的感動，我們在反動政權統治期間，我們工人農民們想在這些會場附近走走也要被驅逐，現在我們能夠參加大會，就是人民真正當了主人的說明。

由於這些事情啟示了我，使我得到了如下進一步的認識：

（一）以前的錯誤是缺乏政治頭腦：拿我個人來說，我由初入社會，就幹的是技術工作，並且在絕大多數的時光中，都擔任工程師，到現在已經二十多年了。在這悠長的歲月裏，雖感到統治者及資本家們的壓迫，並看到工人同志們受的壓迫剝削更甚，但那時因不懂得政治，不會分析壓迫剝削的道理，只消極地錯覺到技術吃飯，是自食其力，與社會無損。至於那時的生活是受了資本家的愚弄，做了他們的生產工具和無形中把靈魂出賣了等類的恥辱，是從未覺悟的。現在回想起來，完全是因缺乏政治頭腦，以致思想麻痺，由這一點可說明，我們以前抱定的技術觀點是錯誤的，技術人員還必須學習政治，才能夠得上做為一個人民的技術人員。

（二）解放是解放了生產力：舊社會是人吃人的社會，封建地主壓迫農民，和帝國主義相勾結的官僚資本家，阻止民族工業，這一來就把整個的生產力給牢牢束縛住了。所以在舊社會裏，工業受到摧毀，農村陷於荒蕪。現在生產力已得到徹底的解放了，在工業方面，由於上級號召職工們用生產大競賽、民主管理、勞資兩利等及職工們的發明創造等實際行動，一年來已經造出了許多偉大事蹟。在農業方面，經過土地改革的農村，更從前普遍地提高了產量，實行城鄉物資交流政策後的農村經濟日漸恢復起來，這都是生產力得到解放的證明，也說明了唯有共產黨才能打破一切障礙和克復一切困難，共產黨領導的道路是正確的，共產黨的政策，是真正為人民服務的。

（三）科學是勞動創造的：從前知識份子，總認為科學理論是高尚的，存在着輕視勞動的觀念，雖然本國有很多寶貴的勞動經驗，但很少有人去做研究，而大多是崇向外國去學習，我並不是說向外國學習不對，而是說除了向各先進國學習新的科學技術外，並且還要研究本國固有的勞動果實。例如北京的各種偉大建築，在當初建造時，全是勞動人民的智慧所造成的，未必有外國的科學做參考，完全是那樣勞動者的智慧所造成的，並且形式是那麼宏壯，基礎是那樣牢固。

（四）要建設新社會必須改造思想：以往工程界，多是個人主義的，對於政治，是不聞不問的，只研究技術，以便增加自己的本錢。我在解放之初，還是這樣想法，後來才了解個人的技術不論多高，終久是有限的，而群眾的智慧和力量是無窮的。要想徹底結合群眾，必須先改造舊的思想，而在舊社會過來的人，舊的思想，都已深入了很多年，看來一時是不容易改造的，其實，只要虛心接受批評，吸取群眾的意見，如能發揚群眾智慧，這樣就很容易和群眾打成一片，必能得到群眾的擁護。即便有某些困難時，在共產黨領導之下，也一定能夠得到幫助。若再努力學習政治，思想必可逐漸轉變過來。如果仍頑固地自以為是，一定要落後，受到群眾的遺棄。總之若想思想轉變過來，必須具有忠於無產階級的決心，才能成功。

（五）工人同志們要努力學習文化：現在工人弟兄們，普遍的還有文化低的缺點，正如蘇聯駐我國大使羅申同志所說的：「文化低，有智慧也是不易發揮出來的，現在中國有英明的毛主席做領導，有先進的蘇聯給介紹經驗教訓的兩種優良條件，但一般文化水準低是缺點。」誠然，羅申大使用友愛的態度期望我們，他的話是對的，我們應當努力學習文化。

（六）工程人員要善於組織群眾，深入群眾：必須走群眾路綫，工作才能收到好的成績，這是無疑義的。這種工作不僅在表面上要坦白誠懇，還需要啟發群眾的智慧。我在廠裏檢修透平機，與塘沽汽口汽機，以及鍋爐燃燒得到了改善，全是靠職工們充分發揮的創造力量，才能夠集體造成了光榮的成績，克服了很多困難。這次在北京參加大會，各地勞動模範們報告的典型事蹟中，幾乎百分之百的是由於善於發動群眾，組織群眾，得到了群眾的擁護和幫助後成功的，可見組織群眾的重要性了。

（七）科學是有階級性的：要站在無產階級立場運用科學，它可能給人類造成更大的幸福；反之不但人民得不到幸福，並且要受到莫大的損害。拿研究原子能來作比較，蘇聯研究原子能是為了移山開河與自然做鬥爭，為人民謀福利；美帝研究原子能是為了製造毀滅人類的原子彈，以遂行它的侵略野心。由此可見科學必須在無產階級立場上運用，才能發揮它的效能。若站在反動派立場去運用科學，終歸是必失敗的，這個道理很簡單，就是人民反對它。

以上這些，是這次赴京後所得到的認識，但我個人還存在着好些缺點，我決心本着在京參加英模大會時各首長寄付於我們的期望和貫徹大會的精神，以後一定虛心向群眾學習，以便更好的為人民服務。

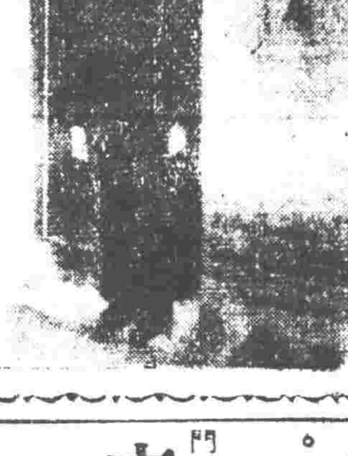
昆筑參觀團工商組 昨日參觀壽豐等廠
該團共五十五人分為四組

【本報訊】昆筑參觀團十月十三日抵津後，連日參觀本市各工廠。該團工商組參觀久大、永利等工廠後，昨日上午由市府工商局、交際處幹部陪同赴私營壽豐麵粉公司、華北麵粉公司、華陽玻璃公司參觀。兩廠負責人分別向該團介紹了各該行業和各該廠經營狀況、工廠管理、勞資關係、公私關係等情況。並定今日參觀仁立公司、大新棉織公司。按該團共五十五人，計分工商、農業、社會、文教四組。（史振泉）

魯迅逝世十四週年 文聯今舉行紀念座談
各校同學展開多種紀念活動

【本報訊】今天是我國偉大的文學革命導師魯迅先生逝世十四週年紀念日。市文化局、文聯及中蘇友協定於今晚七時在中蘇友協禮堂舉行紀念座談會，由阿英、李霽野、方紀、流波等主持，請有津市各文藝團體代表一百五十餘人參加。

【本報訊】為紀念魯迅逝世十四週年，本市各院校分別舉行紀念儀式。師範學院文史系師生定於今天下午四時舉行座談會，請文聯李霽野、孫犁二同志出席作報告。該系並出刊了壁報和紀念專刊。市女一中利用校內的小廣播電台，由國文老師向同學作關於魯迅的報告，並朗誦許廣平近作「魯迅與青年」，及魯迅作品「聰明人、傻子和奴才」。同學並創作有魯迅故事詩作為紀念禮品。市三中師生聯合徵文編「魯迅專刊」；胡定九老師特創作了魯迅先生一生偉大事蹟的畫片，並將於二十一日舉行晚會，演出「阿Q正傳」。女二中文藝社於昨日舉行紀念大會，王校長號召大家學習魯迅精神，並由同學朗誦「阿Q正傳」和「風波」。[illegible]女中於日前由國文老師講述魯迅生平事蹟，並於今日舉行詩歌朗誦比賽。財經學校成立了紀念魯迅籌委會，二十一日晚舉行文藝晚會，並將邀請校外人士講述魯迅。（師院新聞社、王鎮聲、韓俊英、王豐田、龐合、王芬、王給）


許廣平先生在魯迅故居門前

魯迅先生北京故居 徹底修葺長期開放

【本報北京專電】魯迅先生在北京的故居（西城宮門口西三條二十一號）在今年六月間由許廣平先生捐獻給中央人民政府了。故居共有房屋十四間，存書五千多冊，金石拓片四千多張，傢具文物等三九三件，都已由中央政府文化部文物局接收保管。由於房屋本質甚差，又年久失修，所以去夏曾經華北人民政府高教會撥款修過一次，但在今年四月中連日大雨後，竟致發生滲漏，非徹底修繕不可。文物局乃決定在保持原樣的原則下加以徹底的修繕。此項工程已於九月初竣工，並得到許廣平先生的協助，將室內陳設佈置成魯迅先生生前居住的情形，經常開放，任人參觀，使大家都能瞻仰魯迅先生曾在其中戰鬥、生活過的這個地方。（文物局通訊組）

第一輛流綫型新汽車 昨開始在第一路行駛

【本報訊】市公共汽車公司改裝的第一輛流綫型新汽車，昨日下午已開始在第一路（北站至小劉莊）行駛。新車係以道奇T二三四型車改裝，車身以三角鐵、鐵板製成，較原來的木架、鉛皮的堅固，車窗亦較前提高，車身內外噴漆，上黃下紅，異常美觀。座位亦經改造為拔形，乘坐舒適。今後該公司將爭取每月改裝兩輛。

新裝車的設計工作，在七月份開始，由該公司機務部主任會同工人意見設計完成。九月份動工改裝，昨日上午舉行試車儀式，曾在河西區各行業職工以及市公用局李副局長與汽車公司的技工們都手道辛苦，並在儀式中指明這是汽車公司的新氣象，勉勵全體職工繼續努力，使全市的公共汽車都修成新車。（純、秋）

為慶祝蘇聯十月革命節 津中蘇友協發出通知

【本報訊】十一月七日是偉大的蘇聯十月社會主義革命三十三週年紀念日，為熱烈慶祝此一具有歷史意義的日子，津市中蘇友好協會分會特於日前發出「關於慶祝蘇聯十月革命三十三週年的通知」，原文如下：

各支會幹事會及全體會員同志們：

（一）偉大的蘇聯十月社會主義革命三十三週年紀念日即將到來。這不僅是蘇聯人民翻身的節日，而且是全世界勞動人民求解放的節日。特別是中國人民，在十月革命直接影響和蘇聯的直接援助下，革命已取得了基本勝利。各支會及全體會員同志們應廣泛發動群眾，熱烈慶祝這個具有偉大歷史意義的日子。

（二）正當美帝國主義瘋狂準備擴大侵略戰爭的時候，和全世界人民團結在蘇聯周圍進行着保衛和平鬥爭的時候，加強中蘇兩國人民間的團結，是反對侵略戰爭，保衛世界和平的重要環節。因此在紀念十月革命節的時候，要廣泛宣傳中蘇友好團結具有決定世界命運的重大意義；要宣傳社會主義蘇聯的力量強大及其建設經驗；要宣傳中國人民勝利的偉大作用和學習蘇聯的重要；要提高人民的警覺，密切注意美帝國主義擴大侵略戰爭的陰謀；堅決地「一邊倒」，鞏固地團結國際友人，制止帝國主義的侵略戰爭，保衛世界持久和平。

（三）在全國友協工作會議閉幕之後，在檢討了過去友協工作中的關門主義和形式主義之後，在廣泛發動會員作了加強友協組織的決定之後，各支會應根據這一精神，通過紀念十月革命節的各種活動，加強支會工作，和一切反對中蘇友好的思想作鬥爭，並說服那些對於中蘇友好有懷疑和動搖的人們，堅決地擴大中蘇友協的組織，並大量發展會員，吸收一切贊同中蘇友好，並願為之而奮鬥的人們到協會中來，增強中蘇友好的力量。

（四）十月革命紀念日時，除分會舉行全市性的紀念大會及其他活動外，各支會應立即根據這一精神，召開支會幹事會，按照本單位的情況，結合本單位的中心工作，討論並準備十月革命節的各種紀念活動，除舉行各種座談會、晚會、展覽會之外，並應通過十月革命節訂出建立友協經常工作及健全會組織、發展會員的具體計劃。

（五）各支會幹事會應於本月廿五日前擬出有關十月革命節的工作計劃報告分會。

中蘇友好協會天津市分會。

塘大區各界代表會 今天正式開幕
代表百九十名提案兩千餘件
着重解決衛生文教房屋問題

【津市新聞處訊】塘大區各界人民代表會議已定於本月十九日開幕。會期三日。代表定為一九〇名，包括街道代表五二名，工會代表四〇名，邀請代表十七名，中有駐中央防軍大津支部代表一名，其他為政府、駐區機關、部隊、團體與各界代表。截至十八日止，該會議籌備會先後收到提案二、四四二件，其中以有關衛生和市政建設的提案最多，共七五一件，超過全部提案二分之一以上。其次是社會救濟問題三七六件，文教三一三件，幹部作風一五〇件等。根據一般提案情形與市民普遍的要求，大會將重點的解決衛生、房屋與幹部作風等問題。此外，進一步改善公私關係，發展漁業和農業生產等問題。大會主要議程預定如下：

十九日：上午：開幕，首長講話，區政府工作報告。下午：公安局工作報告。

二十日：上午：提案審理報告。下午：大會討論。

二十一日：上午：為討論時間。下午：通過各種專門委員會委員名單，閉幕。

市府嚴明革命紀律 懲治個別貪污人員
稅局及法院監獄五幹部貪污 均予追回贓款三人送交法院

【本報訊】據津市新聞處訊：本市人民政府為懲治貪污，嚴明革命紀律，教育幹部，最近對稅務局與人民法院監獄等單位個別工作人員的貪污案件，分別予以處理。張紹魁、王少甫、張汝恭等除予革職追回贓款外，並送人民法院依法處理。茲分誌其事實於下：

張紹魁係稅務局東車站稅務所稽查員，去年八月間，他與郵局職員劉恩源及三輪車工人等十人合謀偷稅前後共二十四、五次，貪污款項一百二十餘萬元，按現時物價折合，張可得款五十萬元。事被發覺後，經其反省，張態度強硬，堅不承認，經多次教育始吐露真情。貪污款數雖屬不巨，但此種集體合謀偷稅實屬嚴重的違法行為，不僅失掉稅務工作者應有品格，且在人民中造成極不良的影響。劉恩源除由郵局自行處理外，市府決定：張紹魁革職並追回贓款，送人民法院處理。

王少甫係監獄警衛科看守，津市解放後仍不改變舊作風，自去年至現在先後勒索犯人李順義生毛嗶嘰西服料子一套、襯衣一件、象牙圖章一套，現款十萬元，勒索犯人李紫金五福布一疋，范恩照之新煙斗一個，敲詐犯人家屬，侵吞公家物品，並對出差多報車費飯費等等。按現時物價折合共貪污和勒索款項一〇八萬元。市府決定予以革職處分，並送人民法院依法處理。再根據其家庭情況將贓款追回交公。

張汝恭係監獄看守，間或幫作事務工作。曾貪污白布兩疋、棉紗一部，並唆使馬儒保盜竊電線分肥。購交具時虛開價款，並偷盜救濟物資之女汗衫兩件、白毛線一部，虛報運費。在企業公司買一〇〇袋麵，該公司贈送十條烟。前後貪污共折合一一三萬七千餘元。市府決定給予革職處分，另送人民法院處理。

馬儒保係監獄修理電燈工人，解放後即在工作中投機取巧，虛報價款兩次，按現時折價貪污合七十五萬八千元。其後修理電磨工廠及平日買電料用品時，都經常不斷的從中取利。同時更偷竊公家電線18號線一綑、16號線兩綑、14號及燈口、電門、燈泡等，合共貪污三、八四一、九二〇元。當張汝恭貪污事實暴露後，馬即自行向上級坦白，為此市府決定從寬處理，追回贓款交公，並撤職留任，責其在今後工作中立功贖罪。

范鵬翔係監獄辦公室幹事，入城後初期曾因作風不良受嚴格批評，後又發生貪污事情，曾與張汝恭合謀取利八萬元。在出賣公家布疋時與張新合謀貪污棉紗款，他知而不報，更不加制止。當上級發覺該項貪污事實後，責其反省，他不僅不老老實實的檢討反省自己，反而阻礙別人的反省。為此市府決定予以撤職處分，追回贓款，並令其繼續反省。

全蘇和大進行討論
吉洪諾夫關於爭取和平的報告

【新華社北京十八日電】據塔斯社莫斯科十七日消息：第二屆全蘇擁護和平大會於十六日開幕後，聽取了蘇聯擁護和平委員會主席吉洪諾夫關於「蘇聯人民為爭取和平而鬥爭」的報告，並進行了討論。吉洪諾夫在報告中指出：美國戰爭販子已向整個進步人類挑戰，和平擁護者必須進一步擴大爭取和平的鬥爭，不使任何一個善良的人置身於爭取和平事業之外。美帝國主義者在朝鮮燃起的大火，警告着全人類絕不能低估戰爭的威脅，號召全世界愛好和平的人民團結起來粉碎戰爭販子們的罪惡陰謀。

吉洪諾夫講畢後，蘇聯人民正在創造着新的勞動的奇蹟，以進一步鞏固蘇聯並保衛全人類的和平。一切主張和平與民主的人們，一切世界和平的擁護者，正排成緊密的隊伍一齊走向第二次世界擁護和平大會。

全蘇工會中央理事會書記索洛維耶夫代表蘇聯全體職工向大會致賀稱：全蘇工會堅決支持蘇聯的和平外交政策，並將加強與全世界勞動人民的團結。當他讚揚朝鮮人民鬥爭的勝利時，全場響徹了雷動的掌聲。

大會將成為爭取人類和平的新的里程碑。擁護和平的人們就是要爭取生活與自由，他們一定能夠得到勝利。

討論開始後，蘇聯科學院院長瓦維洛夫院士指出：科學家在爭取和平的鬥爭中負有特殊的責任。蘇聯科學家要促使全世界資本主義國家的科學工作者為和平建設而服務。名作家巴甫連科指出：美帝國主義者正在西德積極準備新的戰爭，一切和平鬥士，特別是……

敵機飛來，不讓它飛回去！
朝人民軍高射砲部隊
兩月擊落美機二百架

【新華社平壤十八日電】美國侵略者自恃為「強大」的空軍，在侵略朝鮮戰爭中已遭受慘重損失。年青的朝鮮人民軍高射砲部隊，在「敵機飛來，就不讓它飛回去！」的戰鬥口號下，在戰爭的頭兩個多月中，已擊落以B二十九型「超級空中堡壘」為首的各型敵機一百九十八架之多。

據朝鮮人民軍總司令部防空部部長方萬勝上校告記者稱：「在前線，人民軍高射砲部隊從六月二十五日到八月二十五日，共擊落敵機一百二十八架，計B二十九型轟炸機二十二架，其他轟炸機十六架，戰鬥機八十架，驅逐機七架，偵察機兩架。在後方，人民軍高射砲部隊從六月二十五日到九月二十日共擊落敵機七十架，計B二十九型轟炸機十二架，戰鬥機四十三架，驅逐機十三架，偵察機兩架。」方萬勝上校說明：擊落敵機的統計數字，是經過到現場把被擊落的敵機的引擎拿回來，並把敵機的番號記下來，並經當地黨委簽字證明後才列入統計表的。

方萬勝上校說：朝鮮人民軍各兵種部隊中以高射砲部隊最為年輕，成立較晚。其後隨着美李匪幫的侵犯三八綫，人民軍高射砲部隊才迅速地壯大起來，並實行了統一指揮。大批具有科學知識的大學生踴躍地參加部隊。他們把對敵人的憎恨化為力量，戰鬥精神旺盛。他們一方面不分晝夜地對敵人作戰，一方面自覺地加緊練習技術，在實際戰鬥中鍛鍊成為優秀的高射砲手，與各兵種部隊的協同作戰，獲得了上述的輝煌戰果。

方萬勝上校說：人民軍高射砲部隊的戰鬥口號是「敵機飛來，就不讓它飛回去！」在前綫，在後方，英雄的人民軍高射砲部隊都有着無數可歌可泣的英勇事蹟。例如，美國侵略軍隊進犯漢城時，首先以大批轟炸機、戰鬥機編隊輪番猛烈轟炸漢江北岸。人民軍高射砲部隊為了阻止敵軍渡江，發揮了無比的英雄主義精神。某高射砲區分隊的瞄準手犧牲後，其餘的戰士繼續在連續擊落敵機八架後光榮地犧牲了。砲長立刻上去代替他，砲長倒下去，小隊長、中隊長又相繼接替戰鬥崗位，使這門高射砲不間斷地堅持了七小時的戰鬥。

平壤市郊區某高射砲部隊的高射砲手中，大學生佔百分之八十，他們參軍的時間雖不久，但射擊技術已相當熟練。如李基昌中隊，在八月份一個月中就擊落敵B二十九型轟炸機三架，戰鬥機十四架。七月二十九日敵機來襲時，射中了剛剛運來未及掩蔽好的一堆砲彈，這時文明洙、洪在鎬兩位戰士奮不顧身地跑過去搶救，結果一百三十五顆砲彈中只爆炸了兩顆，搶救了十三顆，其餘的都保存下來了。

方萬勝上校最後以堅強的勝利信念對記者說：「我們英勇的指揮員和砲手，正配合各兵種部隊作戰，保衛祖國的領空，給予美國空中強盜的打擊將一天比一天大。」

朝人民軍續與敵激戰
南川、元山重創敵軍

【新華社北京十八日電】塔斯社平壤訊：朝鮮民主主義人民共和國人民軍總司令部十七日晨發表戰報稱：人民軍部隊在各戰綫繼續進行激烈的防禦戰。

在南川附近和東海岸上，敵軍在飛機和坦克的掩護下繼續猛犯，企圖突破人民軍部隊的防綫。在南川地區，人民軍部隊對敵軍進行堅決的反擊，並予敵重創。

在東海岸地區，人民軍部隊繼續與進犯的敵軍激戰。

【新華社北京十八日電】塔斯社平壤訊：朝鮮民主主義人民共和國人民軍總司令部十七日晚發表戰報稱：人民軍部隊在各戰綫繼續與進犯的敵軍進行激烈的防禦戰。

在三八綫以北作戰的敵軍得到新的增援，並在飛機和坦克的掩護下發動了猛攻。

在東海岸元山地區，人民軍部隊繼續與數量上佔優勢的敵軍進行頑強的防禦戰，使敵軍在有生力量和裝備上遭到重大損失。

在十月十五、十六兩日，人民軍高射砲部隊擊落敵機七架。

僕從國擴軍遭嚴重困難
法英等國向美乞求援助
法國要求美明年給予卅一億七千萬美元的武器與金錢

【新華社北京十七日電】法國國防部長莫克與財政部長比許於最近赴美，並於十三日和美國國務卿艾奇遜、美國國防部長馬歇爾、財政部長斯奈德在華盛頓開始會談，要求美國解決法國在實現美國命令的擴軍計劃中所面臨的嚴重財政困難，並要求美國迅速援助最近在越南慘遭失敗的法國殖民軍。

據合眾社華盛頓消息：在十三日舉行的第一次會談中，法國「要求美國於一九五一年給以總額達三十一億七千萬美元的武器和金錢」，其中具體分配為：以價值二十一億美元的武器裝備法國新軍，以三億美元支持越南的法國殖民軍隊，以七億七千萬美元用於彌補較之本年度增加一倍的一九五一年度約二十四億五千萬美元（八千五百億法郎）的鉅額軍費中的不敷部分。法國這次要求，充分表示法國政府由於其本身力量的空虛，已不得不把一切希望寄託在美國的「援助」上。但是法國所提出的這一龐大數目，竟超過了美國準備用以支持其全部擴軍備戰的五十二億美元的軍援撥款的半數以上，美國當局未能滿足法國的要求。據合眾社稱：「十三日美法會談開始時，艾奇遜、馬歇爾、斯奈德即告訴他們的法國同僚：他們的要求過高。」美國同時還力反對法國要求，並要法國將其軍隊編入由美國集中於「北大西洋公約」計劃中所分配給法國的任務——這就是只要法國供給炮灰。會議的進行與要求：正如比許在十二日剛抵紐約時接見記者時所預先承認的那樣：「洽商是非常困難的」（法新社）。迄今為止，據美新聞處報道，除馬歇爾曾向莫克保證「將盡力加速運送軍事裝備」以援助法國在越南的殖民軍以外，關於法國所謂「重整軍備的財政問題」，尚未取得具體協議。會議仍在緩緩進行中。

在美法開始會議以前，英國經濟事務大臣蓋茨克爾與奧地利外長格魯伯，也相繼赴美，向美國政府乞求解決重整軍備方面的財政困難問題。據合眾社華盛頓八日電稱：英國和法國一樣需要美國給予「刻不容緩的財政援助」，並「需要美國立即承担義務，援助其進行長期擴軍」。

經濟新聞

國行錢莊聯合銀團 放款業務已開始
前昨兩日貸出九筆共十億餘元，對象為有關城鄉交流的貨棧、糧食批發及皮毛業。

【本報訊】國行錢莊聯合銀團放款業務於本週開始，前昨兩天共做出九筆，計十億零五千萬元，以元記張鉄鐵工廠的二億七千萬元為最多，德和成自行車行三千萬元最少。放款期限最長一個月，最短二十天。凡以織單為擔保品者，在一天之內即可辦完手續。目前尚有八家工商戶在申請中，共計八億六千萬元，日內可審查完畢。又該銀團十月份放款計劃，規定以有關城鄉交流的貨棧業、糧食批發業、皮毛業等為主要對象。

市場動態

花紗布公司大量供貨 東北客吸購花色布殷切 場外價格仍堅成交略淡

【本報訊】紗布正值銷售旺季，花紗布公司為供應人民衣著，現在交易所內大量放售。購者亦極踴躍。昨大粗細紗成交三百多件，以織工廠購買最多。細布交易也很旺盛，成交四百多包，以門市家購入最多，價格仍持平穩，雙魚青蓮細布初開二十三萬三千元，以二十三萬五千元收盤，較前升四千元，團獅細斜升二千元，鬪藍人鐘升一千元，中人民標準升五百元。色布以東北客吸購最多，幾佔成交總量三分之一，秦良玉藍升四千元，金鐘青升二千元，星塔丈斜紋落一千五百元，三友圖金鼎青落二千元。場外紗布經旋堅境，二歐紅五福二十四萬五千元、二十四萬四千元，新紅五福二十三萬八千元。二十支零塊紗：八仙十六萬八千元、十六萬七千元，三鼎十六萬七千元、十六萬六千元。零塊紗銷路近日來保府客販胃納較暢，昨日因北京紗價較津平低，保府客販部份在京吸購，故安價無大變化，成交略淡。

折實牌價

儲：四，九五五．八六元
新：五，二三四．〇〇元

【本報訊】中國人民銀行天津分行儲蓄部的折實儲蓄，十九日舊標準實物單位牌價為四千九百五十五元八角六分，較昨日漲十五元零五角。又新標準實物單位牌價為五千二百三十四元，較昨日落十二元。

小麥上升麵粉亦堅 稻米充盈開價無何變化 玉米微提元豆出口活動

【本報訊】南麥產區價堅，御河一帶小麥產區，價亦透硬，進戶活躍，開價多行上揚。玉米、秈米、紅糧均呈微提，元豆出口活動，開價稍升。洋糧公司麵粉牌價未變。市場上由於小麥堅昂，本市各牌廠粉與外來各牌粉上升一、二千元至三千元不等，恒大、福星兩廠售出恒字粉，價六萬九千元，超過牌價二千元，故向洋糧公司申購利字、恒字粉的很為踴躍，售出利字粉四千八百七十袋，恒字粉三千零八十三袋。稻米來貨充盈，與西河米都無大上下，南米存底稍減，較前升三十元。芝蔴油開價微波，豆油只青皮豆油安出，持續穩局，菜子油申賈納活動，大價較前升四、五千元，後市收平。

黑瓜子湧到 大花生暢銷

黑瓜子各產區貨均有上量，只洮南貨走銷稍暢，其餘各地貨安出較少。花椒外銷略呆，市內零批有少數成交，市氣仍堅。大花生銷況仍盛，花生米開價微硬。

子來源踴躍，錦出五箱一十二包，大價十四萬二千元，小價十三萬元，持續平局。

紙烟普跌

華北烟廠放售烟斗一萬七千元。恒大烟廠放售恒大一萬八千三百元，每戶六十條，熊貓一萬六千二百元，每戶二十條，小鳳凰一萬三千七百元，每戶二十條，金槍八千八百元，每戶二十條。市間售戶急求脫手，各牌烟普遍下落，人參每條落一千元，和風、寬笛斯各落五百元，二十支大哈德門落四百元，其他各牌烟落三、二百元不等。整箱貨安出十枝哈德門每箱四百四十三萬元、四百四十二萬元，二十枝哈德門每箱三百五十三萬元、三百五十二萬元。

「洋蔴」介紹
—是一種最有經濟價值的農作物

我國蔴皮種類很多，名稱也因地而異，但常見的不外：大蔴（俗稱線火蔴）、苧蔴（供細紡用，我國僅東北及綏遠產一部）、亞蔴（西店揮東西用的）、黃蔴（供紡織及編魚網）、洋蔴（最宜於織蔴袋）等大種。前三者及洋蔴多分佈於華北、東北，而苧蔴和黃蔴則盛產於長江流域及中南區。茲僅將最合於目前經濟要求的「洋蔴」加以介紹。

一、洋蔴的名稱來源及種植沿革：洋蔴原名「坎那夫」或「安培利」，均係譯音，尚無適當譯名，日偽時稱之為洋蔴，故迄今習慣上仍多沿用之。原產於印度。洋蔴在我國與黃蔴、青蔴同為編織蔴袋主要原料，實價低於青蔴，雖僅次於黃蔴，但量（每畝產量）多於黃蔴，且纖維粗壯，拉力強，就做蔴袋原料言，目前尚無較洋蔴更有經濟價值的蔴種。因此日寇佔領東北時，為更多的掠奪我國蔴皮資源，乃研究試種洋蔴於東北遼河流域，試種成功後，於一九三三年開始在關外推擴種植，關內種植者尚不多見，據了解，僅山東年產數萬担。

二、洋蔴的性質和種類：洋蔴屬於草本植物，莖長為七尺半左右，莖之外部則圓滑光亮，於四月下旬、五月上中旬播種，八月下旬收割，割後經水浸二十餘天，即可加工剝取蔴皮（生蔴），再經洗鍊，即成熟蔴（由生蔴洗成熟蔴約損失百分之三十至五十），其纖維呈青白色，有光澤，長約七尺，較青蔴纖維長，富柔軟而力強，其種類係依其莖色分紅莖種（莖、葉柄及葉脈呈紫色）及青莖種（莖、葉均呈綠色）等兩種，在蔴袋工業需要上則以青莖種中之塔希肯脫種（譯音）爲最適宜。

三、洋蔴的用途：洋蔴的莖、皮、葉、籽沒有一樣沒有用的。㈠洋蔴纖維：最主要是織蔴袋，又可供打繩、結網、造紙等。㈡洋蔴籽油為半乾燥性油，可供食用，並可做大豆油及芝蔴油之代用品。㈢洋蔴籽餅可做飼料及肥料。㈣洋蔴的生莖可做飼料。㈤剝過皮的莖可做燃料。

四、洋蔴的發展前途：我國蔴袋現在尚未脫依靠進口的狀態，這樣每年需要付出很多外匯，因此我人民政府正極力扶助和鼓勵蔴袋的生產，就目前而言，尚難滿足要求。黃蔴雖好，但量少且不宜普遍種植，青蔴雖能供應，但品質不佳，以之織蔴袋，尚需與黃蔴或洋蔴混用，既費工，又不耐用。所以只有洋蔴最具備着發展的條件：㈠纖維粗而長，拉力特強，雖不宜於細紡，但用以織蔴袋則為無上佳品。㈡產量大，每畝最多可產生蔴七百斤。較任何蔴產量都大。㈢怕水淹，無水澇之虞。㈣與青蔴相似，故種青蔴地帶均宜於種植。

因此我們就今後應當提倡試種和改種：㈠試種：凡宜於種青蔴而未播種的地方，均可進行試種，逐漸增產，保障工業原料的供應。㈡改種：正種青蔴的地方儘量改種洋蔴。因為同樣的把勞力和資力投入生產，種青蔴的收穫不如種洋蔴，價格一樣，且不如洋蔴暢銷。總之，如能發展洋蔴生產，則對蔴農及蔴袋生產者都是有利的，同時保障了蔴袋原料的供應，減少蔴袋進口，節省外滙，對國家的工業化直接間接都有莫大的好處。（劉維城）

零售玉米麵及麵粉透秀 煤油止挺回軟門煤持平

【本報訊】昨日物價續呈平穩，僅麵粉透秀，零售價有高達七萬八千元者。小站稻米持平。玉米麵略升五十元，普遍售價多在一千元、一千零五十元。肥皂因火鹼漲價顯堅，洋鹼皂廠價上提五千元，零售以一千一百元最多。抗紗布成品平和，煤油因市場供量較前充足，行情平軟，蘇聯油得小桶仍在十八萬元上下。食鹽銷量不振，近日天氣轉涼，市民多購煤儲藏，門市零售煤球價格持穩，泉中存貨每噸多賣二十六萬元，但煤球並不便宜，濟藥區私商零售一百一十元者甚多，中心區反顯合適。零售公司牌價仍前。

銀根暗緊存放均增 匯率續升證券昨上揚

【本報訊】昨日市場交易較多，向行莊申請用款者仍多，少數行莊資金呈現緊勢，銀根略見暗緊。用款戶到期多申請轉期，如期歸還者不多。行莊存放款總額均增，公私營銀行業聯合放款新中貿易行一億五千萬元。內滙市場因資金南流，滙率續升，開盤一、〇〇〇·八，收盤一、〇〇一。滙出款項以購紗布、紙烟、橡膠、鋸鉄、五金等款為多，滙入款以焦炭（運費）、五金、植物油、食鹽、雜糧、供銷等為多。

證券市場以部份游資趨向股市，行情上揚，啓新以六十八萬元小價開出，大價曾達八十一萬元，以八十萬五千元收盤，餘股亦均微提，成交火熾。啓新、永興、造紙、丹華、百貨未安出。

日用品零售價（10月18日）

品名	價格
⊖稻米斤 老	[illegible]
稻米斤 新	[illegible]
玉米麵斤	[illegible]
小米斤 新	[illegible]
小米斤 老	[illegible]
⊕壽星通粉袋	[illegible]
⊕華慶八一粉袋	[illegible]
土豆斤	[illegible]
大白菜斤 東北	[illegible]
大葱斤	[illegible]
大蒜斤	[illegible]
豬肉斤 去皮	[illegible]
豬肉斤 帶皮	[illegible]
牛肉斤	[illegible]
羊肉斤	[illegible]
鯉魚斤 活	[illegible]
鯉魚斤 死	[illegible]
河蟹斤	[illegible]
雞蛋個	[illegible]
香油斤 本地	[illegible]
香油斤 外來	[illegible]
煤球斤	[illegible]
洋鹼塊	[illegible]
紅高樂紙烟盒	[illegible]
烟斗紙烟盒	[illegible]
天津字火柴包	[illegible]
狼狗男襪雙	[illegible]
龍鳳坤襪雙	[illegible]
三花毛巾條	[illegible]
303玉兔彩毛巾條	[illegible]
二廠五福白布尺 老	[illegible]
二廠五福白布尺 新	[illegible]
太平洋藍布尺	[illegible]
20支三鼎紗塊	[illegible]
零售水價担（自來水工人送）	[illegible]

外滙牌價（10月18日）

滙別	買	賣
美滙	[illegible]	[illegible]
英滙	[illegible]	[illegible]
港滙	[illegible]	[illegible]
澳滙	[illegible]	[illegible]
加滙	[illegible]	[illegible]
新滙	[illegible]	[illegible]
印滙	[illegible]	[illegible]
瑞士滙	[illegible]	[illegible]
菲滙	[illegible]	[illegible]
暹羅滙	[illegible]	[illegible]
巴基斯坦滙（羅比）	[illegible]	[illegible]
緬甸滙	[illegible]	[illegible]

內滙

申滙牌價 行	1001
申滙牌價 莊	1000·8
人民銀行十月十九日匯率 南京	[illegible]
漢口	[illegible]
西安	[illegible]
青島	[illegible]
上海	[illegible]
廣州	[illegible]
汕頭	[illegible]
重慶	[illegible]
武昌 瀋陽信滙 大連信滙 山海關牌價 十月十八日	[illegible]

利率（10月18日）

項目	利率
十月十九日人民銀行活期儲蓄存款利率	月息 [illegible] 分
行莊利率 同業日拆 行	月息 [illegible] 分
同業日拆 莊	月息 [illegible] 分
活期放款 行	月息 [illegible] 分
活期放款 莊	月息 [illegible] 分
活期存款 行	月息 [illegible] 分
活期存款 莊	月息 [illegible] 分
定期存款 行	月息 [illegible] 分
定期存款 莊	月息 [illegible] 分
人民銀行放款利率（10月19日） 公營 信貸	[illegible]
質押	[illegible]
一般 最低	[illegible]
合作 最低	[illegible]
私營 農田水利	[illegible]
農業生產	[illegible]
漁業	[illegible]

註：1·公營、合作、工業押滙息同放款。2·私營放款以一個月為限。

人民銀行存款利率表（10月19日）

類別	公營月息（分）	私營月息（分）
甲存存款	·47	·90
乙存存款	·48	1·05
代收償款	·30	
活存		1·05
定存（十天）		1·35
定存（十五天）		1·50
定存（一月）	·99	1·65
定存（二月）	1·08	1·80
定存（三月）	1·20	1·95
定存（四月）	1·26	2·01
定存（五月）	1·32	2·07
定存（六月）	1·50	2·10
保本保值（整整）（十五天）	·81	1·35
保本保值（整整）（一月）	·90	1·47
保本保值（整整）（二月）	·96	1·62
保本保值（整整）（三月）	1·08	1·71
保本保值（整整）（四月）	1·14	1·80
保本保值（整整）（五月）	1·20	1·86
保本保值（整整）（六月）	1·35	1·89
保本保值 零整，整零 存本付息（三月）		1·47
保本保值 零整，整零 存本付息（四月）	不辦	1·56
（五月）		1·68
（六月）		1·80
同業存款		·90
存款準備金		1·65

糧油

品名	價格
工業（一—三月）	[illegible]
貿易（一—三月）	[illegible]
農副業	[illegible]
▲糧食公司牌價 利字粉袋	[illegible]
恒字粉袋	[illegible]
內蒙高玉米斤	[illegible]
內蒙乙玉米斤	[illegible]
東北黴子斤	[illegible]
東北小米斤	[illegible]
滄縣白麥斤	[illegible]
▲零售公司牌價 利字粉斤	[illegible]
恒字粉斤	[illegible]
乙玉米麵斤	[illegible]
新玉米麵斤	[illegible]
香油斤	[illegible]
小站機米斤	[illegible]
大同吉豆斤	[illegible]
▲市場售價 德縣白麥	[illegible]
御河花麥	[illegible]
御河紅麥	[illegible]
新鄉小麥	[illegible]
兗州花麥	[illegible]
沙流河新元玉米	[illegible]
北河新元玉米	[illegible]
錦西老元玉米	[illegible]
御河新元玉米	[illegible]
昌黎元玉米	[illegible]
西河米	[illegible]
襄河白玉米	[illegible]
稻米	[illegible]
寶坻中老小米	[illegible]
御河小米	[illegible]
秈米	[illegible]
本地秫米	[illegible]
江米	[illegible]
紅糧	[illegible]
北河小米	[illegible]
御河東北	[illegible]
北河元豆	[illegible]
西北合豆	[illegible]
元豆餅東北	[illegible]
小合豆餅	[illegible]
西北黑豆	[illegible]
御河芝蔴	[illegible]
辛集芝蔴	[illegible]
御河吉豆	[illegible]
北河紅小豆	[illegible]
北河元米	[illegible]
西北生米	[illegible]
北河青豆	[illegible]
細糠	[illegible]
葫蔴	[illegible]
玉米粉20斤	[illegible]
新民國八一粉 利民恒大福星（恒字粉、利字粉、通粉）	[illegible]
綠寶鈴粉	[illegible]
本廠芝蔴油	[illegible]
外地芝蔴油	[illegible]
帶皮豆油 退皮豆油	[illegible]
大蔴油	[illegible]
白衛生油 過濾	[illegible]
外地花生油	[illegible]
菜子油	[illegible]

紗布

品名	價格
▲棉紗類 交易所開價 32支全八馬	[illegible]
20支大聖	[illegible]
20支八仙	[illegible]
16支棉	[illegible]
20支三鼎	[illegible]
20支雙馬	[illegible]
10支彩球	[illegible]
10支得利	[illegible]
10支三松	[illegible]
棉布類 藍鳳	[illegible]
五福細布	[illegible]
染色胚布甲	[illegible]
大安細布	[illegible]
神龍標準	[illegible]
五福次布	[illegible]
雙魚青蓮	[illegible]
藍鳳細斜	[illegible]
五福細布	[illegible]
三燕 吉慶	[illegible]
國光細斜 紅炮車	[illegible]
新華海昌藍	[illegible]
秦良玉	[illegible]
特羊頭海昌藍	[illegible]
原碼四大特藍	[illegible]
天龍紅	[illegible]
金鐘青	[illegible]
飛虎海昌藍	[illegible]
星塔丈斜紋	[illegible]
三友圖金鼎青	[illegible]
新華美人青	[illegible]
太平洋海昌藍	[illegible]
仙牛青	[illegible]
京光暨眉青	[illegible]
鐵錨嗶嘰	[illegible]
天鵝花嗶嘰	[illegible]
30碼四君子青嗶嘰	[illegible]
30碼白印本花嗶嘰	[illegible]

食糧

品名	價格
中國礦業公司牌價（煤、焦、塊、末等）	[illegible]

燃料

品名	價格
中國煤業建築公司牌價	[illegible]

棉花

品名	價格
30碼時美花嗶嘰	[illegible]
30碼風行	[illegible]
21碼羅漢花	[illegible]
上成交價斤	[illegible]
公司加工斤	[illegible]
標準棉	[illegible]

紙烟

品名	價格
粗糠批發百斤	[illegible]
飛馬、鄭青島、新三塔、友好、華一山、泰興郵船、鄭牌、藍老、大白、寶塔等各牌	[illegible]

真空管

品名	價格
華北進口公司售價 RCA	[illegible]

五金

品名	價格
華北進口公司售價 24號平白鐵	[illegible]
26號平白鐵	[illegible]
28號平白鐵	[illegible]
24號瓦龍鐵	[illegible]
26號瓦龍鐵	[illegible]
28號瓦龍鐵	[illegible]
定尺馬口鐵	[illegible]
雜尺馬口鐵	[illegible]
4·5·6元鐵	[illegible]
4·5·黑鐵管	[illegible]
一分英板	[illegible]
二分英板	[illegible]

汽車零件

品名	價格
華北進口公司售價	[illegible]

紙張

品名	價格
華北進口公司牌價	[illegible]

雜貨

品名	價格
各項雜貨	[illegible]

化工

品名	價格
華北進口公司售價	[illegible]

西藥

品名	價格
華北進口公司售價	[illegible]

顏料

品名	價格
華北進口公司牌價	[illegible]

百貨

品名	價格
各項百貨	[illegible]

針織品

品名	價格
各項針織品	[illegible]

橡膠品

品名	價格
各項橡膠品	[illegible]

山貨

品名	價格
各項山貨	[illegible]

證券

品名	價格
各股前市、後市（開盤、最高、最低、收盤）	[illegible]

煤油

品名	價格
華北石油公司牌價	[illegible]

華北批發物價指數

一九五〇年十月十八日

1936年7月至1937年6月=1 簡單幾何平均

類別	指數	較17日增減百分比
總指數	25,321.60	+0.61
食品類	19,940.24	+1.14
紡織品類	25,321.69	+0.19
金屬品類	37,357.54	平
建築材料類	31,466.29	+0.63
燃料類	20,638.88	+0.24
化學品類	87,532.80	+1.05
雜項類	30,094.40	+0.16

國立南開大學經濟研究所編

公產租金★小米折價★

【本報訊】天津市人民政府公產管理局今日收房地產租金小米折價每斤九百九十二元整。

永豐元記貿易行遷移聲明

敝行因舊址不敷應用於本月十八日起遷移至十區成都道一百三十八號新址辦公特此敬告各界週知

永豐元記貿易行啓　電話 三、〇九六五　三、一〇二三

天津市人民政府稅務局公告

市稅地字第4912號

天津市人民政府津秘字第五五三六號指示略開：「本市四九年度地產稅征收辦法，地價區等級表及標準地價表，業已公佈，即遵照執行，」等因；本局自應遵照執行，並確定自本月二十一日起開始辦理征收工作，茲特應注意事項公告如左：

一、本市舊城防工事以內之土地及舊城防工事以外之工商業用地，凡業經辦理土地登記及在地政處臨時辦事處申報者，均不再申報。

二、自十月二十一日起至二十七日止，辦理下列土地之申報工作：1.本市舊城防工事以內之土地及舊城防工事以外之工商業用地，尚未登記者，由土地代管人或使用人負責申報，逾期以捺銷論處。2.凡業戶不在本地，或產權未確定及租典糾紛未解決者，以舊城防工事以內、外之土地及工商業用地，處以五倍至十倍之罰金。

三、稅款自十一月一日起至十一月九日止，為繳款入庫時期，各納稅義務人，應於接到繳款書後五日內交納，逾期自十一月十日起按日加征滯納金千分之五，如逾期三十日以上者，除追繳稅款及滯納金外，並送人民法院處理。

此告。

局長 李周行

一九五〇年十月十八日

永興化工商店過失啓事

敝店經公安局消防大隊數次指導注意防火增置消防器材設備和遷移廚房爐灶等因地勢關係未能將爐灶遷出，以致於本月十一日下午分裝化學藥品之際不幸因距離廚灶過近引起火災當經公安第一分局消防隊諸同志迅速趕到撲滅未受嚴重損失敝店經過此次火災教訓後除加強警惕改善設備認真……外並對消防隊諸同志服務及海拉爾道派出所及同業諸親友熱心關懷協助表示誠懇謝意

永興化工商店谷光華謹啓

達仁學院附設會計統計夜班六期招生

㈠學科高級簿記會計成本會計統計　㈡報名自十月十六至二十日下午六時半至八時半　㈢開學十月廿三日　㈣校址（大）徐州道（小白樓）

帳簿專家

想買帳簿、想印帳簿、想出舊式帳改換新式帳、想設計特種帳簿格式或報表系統，這裏均能為你解決，如預約一九五一年帳簿，另有優待，請到南市玉壺春北廣興大街廣興里盛昌印刷局或賜電話二局〇二四九

鄱陽輪

約於十八日到津，廿一日結關，直放香港

岳州輪

約於十月廿三日到津，廿七日結關，開往香港

太古公司天津分公司代理　太古輪船有限公司啓　解放北路一七三號　電話三五四一三八

（呈請航政局核准中）

寶通快輪

准十九日抵大沽口　二十日抵津　二十三日結關　二十四日離津　開往香港　承裝貨主在香港轉運至廣州及北之貨物

德生快輪

約十月廿九日到津　三十日結關　十一月一日離津　開往香港

怡和有限公司天津分公司代理　中印輪船有限公司啓　⊕解放北路一五七號　電話31385、33845　（呈請航政局核准中）

中國郵船號

十月卅一日抵大沽口　十一月廿八日結關

出口商注意：1本輪船設備完善容量最大，運往美國東口岸之貨物，運價低廉，接洽從速　2由大沽口直放美國太平洋西北各口岸，經過日本、西雅圖、波特蘭、溫哥華、以及美國各內地沿途，運費最低，可運貨物及轉口貨物，艙位有限，接洽從速

福來船務行　地址：第一區哈密道九十三號　電話：三局〇七〇六、三七七六號

（星請航政局核准中）

東方貿易輪

約23日抵津　26日結關　開往香港

貴客如有運港貨物請駕臨敝公司面洽是荷

三北輪埠公司天津分公司啓　第六區合肥路七十二號　電話三局〇七〇八、八局〇二五四號

「飛箭號」輪船

出口商注意（現已出[illegible]）　美隆洋行

本輪開往日本、再直放舊金山、洛杉磯、紐約、巴爾的摩、費城、經巴拿馬運河、貴客如有貨物運往上列各口岸請駕臨敝行接洽是荷

八次 Isbrandtsen Lines　航行 S/S "Flying Arrow" Voy. 8　十月廿一日抵大沽口　十九日結關

代理 伊斯班遜輪船公司啓　地址：天津一區松江路七號　電話三局一八三一號

產權聲明

（天津市河北區……等處房地產權聲明，詳細內容[illegible]）

置產聲明

（房地產買賣交涉聲明多則，詳細內容[illegible]）

贈產聲明

（詳細內容[illegible]）

過戶聲明

（汽車過戶聲明，詳細內容[illegible]）

會計速成班

招生　初高級簿記、會計學、公司會計、全科完成　四個月　每日四小時　每日政治課一小時　校址一區黑龍江路三十號

轉讓聲明

（詳細內容[illegible]）　此聲明

克明義記機器廠

出品　稻米機　打麥機　小米機　清粃機　打穀機　高糧機　米機　鋼滾廳　漂粉　平麥　元鋼　廠址 天津第二區大胡同口三號　電話 四局〇九〇

新會計簿記免費

初高級招生　報名三至六日止　開學 廿一日　錦州道新華路

產權聲明

（天津一區至十區各街巷房地產權表，詳細內容[illegible]）

退夥聲明

（詳細內容[illegible]）

遺失聲明

（詳細內容[illegible]）

更正

（詳細內容[illegible]）

同興材廠

（詳細內容[illegible]）

婦女調經丸

專治婦女經血不調……　大安堂　地址：天津市第一區山西路北口五十八號

專治包皮病　男子

外科花柳　淋病、濕毒　博愛診所　濱江道69號長發棧對過

整容專門外科 石光海醫師

專治五官缺陷不整及眼病、皮膚病　天津六區解放南路卅八號（莫斯科電影院斜對過）

口得意牙膏

的確是牙膏中之極品

精明的主顧都會稱譽

錠子油

大明化學工廠營業部　零整批發　一區羅斯福路美琪對過　電話22412,25760

第一老牌

當心眉牌

四合一香水皂

天津市第十區軍屬草製品工廠

營業種類　一、承造草鞋、各種草編器具……　一、為人民服務價格低廉……　地址：……街五九號　電話二局五四四六號

★本報廣告課

電話二局〇九四九

聚元錢莊

第二聯合信用合作會員

直接辦理 京滬匯兌

辦理 定期存款 定活存款 兩便存款 活期存款

代理 人民銀行 國內匯款

地址：第一區……路

魯迅逝世十四週年紀念特刊

魯迅的國際主義精神

王瑤

還在辛亥革命以前，當魯迅先生開始留心文學的時候，就特別注意被壓迫民族的作品。因為他底目的是要以文藝來改變國民的精神，是要推動民主革命的歷史任務，這自然就注意到了被壓迫的反抗的作品。他說：「因為所求的是叫喊和反抗，勢必至於傾向了東歐，因此所看的俄國、波蘭以及巴爾幹諸小國作家的作品就特別多。」（南腔北調集：我怎麼做起小說來）而「俄國的文學，從尼古拉二世以來，就是『為人生』的。」（「豎琴」前記）他已遠在一九〇七年寫的「摩羅詩力說」裏，扼要地給我們介紹過普式庚，來爾孟多夫，和果戈里；後來他說：「那時就知道了俄國文學是我們的導師和朋友。因為從那裏面，看見了被壓迫者的善良的靈魂，的酸辛，的掙扎；還和四十年代的作品一同燒起希望，和六十年代的作品一同感到悲哀。我們豈不知道那時的大俄羅斯帝國也正在侵略中國，然而從文學裏明白了一件大事，是世界上有兩種人：壓迫者和被壓迫者！」（南腔北調集：祝中俄文字之交）這也就是俄國文學在中國有了多數的讀者而且得了深切的友誼的原因。到魯迅自己開始以創作來「顯示了文學革命的實績」時，他的態度也是以為「是必須為人生，而且要改良這人生」（我怎麼做起小說來），而且「狂人日記」就受有果戈理和安特列夫的影響。（「中國新文學大系小說二集導言」）因此他的處女作和俄國文學是有了血緣的關係；他後來對俄國文學的傳統和它以後的發展，一向是十分注意的，那用意自然也還是為了中國的文學和前途。十月革命以後，他是首先介紹蘇聯文學界的情形，理論和作品的，一九二五年先後出版了他所主持的「未名叢刊」，「蘇俄文藝論戰」（任國楨譯），「文學與革命」（托洛斯基，韋素園李霽野譯），「煙袋」和「第四十一」（曹靖華譯小說集）等書。他當時迫切需要瞭解一些蘇聯的真實情形，他說：「先前，舊社會的腐敗，我是覺到了的，我希望着新的社會的起來，但不知道這『新的』該是什麼；而且也不知道『新的』起來以後，是否一定就好。待到十月革命後，我纔知道這『新的』社會的創造者是無產階級，但因為資本主義各國的反宣傳，對於十月革命還有些冷淡，並且懷疑。」（且介亭雜文「答國際文學社問」）「但到底也是自己斷定：這革命恐怕對於人有了好處，那麼對於……」（南腔北調集：林克多「蘇聯聞見錄」序）一九二五年五卅事件後他說：「我們的市民被上海租界的英國巡捕擊殺了，我們並不還擊，卻先來趕緊洗刷犧牲者的罪名，說道我們並非『赤化』，因為沒有受別國的煽動；說道我們並非『暴徒』，因為都是空手，沒有兵器的。我不解為什麼中國人如果真使中國赤化，真在中國暴動，就得聽英捕來處死刑？……其實，這原由是很容易了然的，就因為我們並非暴徒，並非赤化的緣故。」（華蓋集：忽然想到之十）

他慨歎日本人介紹蘇聯文學的迅速，而中國卻缺少腳踏實地作翻譯工作的人，從一九二八年起，他就自己負起了這一任務；陸續介紹了科學的藝術理論，高爾基和法捷耶夫等作家的作品，翻印了蘇聯版畫，這些都在中國讀者中間發生了很大的影響。在「答國際文學社問」裏，他說：「蘇聯的存在和成功，使我確切的相信無階級社會一定要出現，不但完全掃除了懷疑，而且增加許多勇氣了。……但我看蘇聯……於中國，現在也還是戰鬥的作品更為緊要。」在譯本高爾基「一月九日」小引中他說：「中國的工農，被壓榨到死尚且不暇，怎能談到教育；文字又這麼不容易，要想從中出現高爾基似的偉大的作者，一時恐怕是很困難的。不過人的向着光明，是沒有兩樣的，無祖國的文學也並無彼此之分，我們當然可以先來借看一些輸入的範本。」他原是要從蘇聯文學給中國人民以教育的。在「祝中俄文字之交」中他說：「但俄國文學的介紹，卻是極其[illegible]……凡從「……」此的，「鐵流」，「毀滅」……都在中國讀者大眾中流傳；此外中篇的，短篇的，讀者之多，得很。……我們從那裏面看見了自己的，大路，到現在，已經是很明白了的事實，……生長了，掙扎，反抗，戰鬥，變革，戰鬥，建設，……」一九二九年，朝華社印行的「近代木刻選集」「新俄畫選」等三冊，包括編輯、序文和出版，都是在魯迅的主持下進行的。他在「新俄畫選」小引中說：「當革命時，版畫之用最廣，雖極匆忙，頃刻能辦。」那介紹的用意是很明顯的。一九三四年他自己出資印了蘇聯木刻「引玉集」，一九三五年編選中國創作「木刻紀程」，一九三六年編選「蘇聯版畫集」，是在病中勉力作成的。「引玉集」後記說有一部分已因一二八戰爭失去了，「萬一相偕湮滅，在我是覺得比失去生命還可惜的。」「蘇聯版畫集」序中他說：「這是我所願意做的，也應該做的。」是如何地愛護着社會主義的文化！在「記蘇聯版畫展覽會」中，他說那些「建設的成績，令人抬起頭來，看見飛機，水閘，工人住宅，集體農場，不再專門兩眼看地，記着破皮鞋搖頭歎氣了。」這些介紹者，都並非有所謂可怕的政治傾向的人，但決不幸災樂禍，因此看得鄰人的平和的繁榮，也就非常高興，並且將這高興來分給中國人。我以為為中國和蘇聯兩國起見，這現象是極好的；一面是真相為我們所知道了，一面是不再誤解，而且證明了我們中國，確有許多威武不能屈，貧賤不能移的當必說真話的人們。」又說「但其中有烏克蘭、白俄羅斯的藝術家的作品，我想舊其沒有十月革命，也未必會得出現的。這些作品是不但和我們見面，也給中國人民描繪出了一幅的前途，……」他指出了那些「民族主義文學」者的，是極其偉大和堅定的信心，特務「民族主義文學」一定者的欺騙。現在已經明白了，日本帝國主義，來進攻蘇聯，那用意只在想隨着日本帝國主義的時候，他們的主義，中國文壇上的太太的鬼魔」了，是決之因為我們即今之蘇聯，財富和權力，中國文壇上的了，是古之一羅斯的「十月」，「毀滅」，「一週間」等，辛勤地在中國他自己卻譯了「海上述林」等，編校了「鐵流」，「前哨」，出了鮮靈滋養的異域的珍果。人民面前，這些是有很大功績的！國家值得追念。然而就中國人民對社會主義！

是的，一個關係說來，魯迅並不僅只是現代文學藝術底忠實介紹者和友人，他並且是蘇聯的最忠實的戰士。在一切帝國主義反動勢力對蘇聯造謠誣衊的時候，他是最勇敢的戰士；他指出那是帝國主義的最判別和主張上：在一九一八事變後；他指出明了的佔九一八的精神是異常鮮明的。中國也就是帝國主義企圖進攻蘇聯的陰謀，他在「我們不再受騙了」一文中說：「帝國主義是一定要進攻蘇聯的。蘇聯愈弄好，牠們愈急於要進攻，因為牠們愈要滅亡。」除了牠的帝國主義和我們的奴才之外，那一樣不和我們的利害正相反？我們的敵人，當然是牠們的寶貝，那麼，牠們的朋友了。牠們自身正在走下去，無法支持，為挽救自己的末運，便憎惡蘇聯的向上。謠諑，詛咒，怨恨，無所不至，恐有效，終於只得不……

？我們還要帝國主義的奴才們麼？（一）我們再會被牠們騙了麼？我們要打，自己去打，（一）我們跟着人民和牠們去打！利害完全相反，蘇聯的我們進攻，說法西斯的怎樣的欺騙話，無論牠們裝着怎樣的公正的面孔。

這纔也是我們自己的生路！

這愛憎的界限極分明的。當各地學生為九一八事件，並且到南京請願，而國民黨政府通電各地軍政當局，說是多方壓迫，「友邦人士，莫名驚詫」，長此以往，國將不國」；那些「友邦人士」當然是指包括日本在內的各帝國主義者，魯迅特寫了「友邦驚詫論」，說「好個國民黨政府的『友邦人士』！是些什麼東西！……可是『友邦人士』一驚詫，我們的國府就怕了，『長此以往，國將不國』了，好像失了東三省，黨國倒愈像一個國，失了東三省誰也不響，黨國倒愈像一個國，失了東三省只有幾個學生上幾篇『呈文』，黨國倒愈像一個國，可以博得『友邦人士』的誇獎，永遠『國』下去一樣。幾句電文，說得明白極了；怎樣的黨國，怎樣的『友邦』。『友邦』要我們人民身受宰割，寂然無聲，略有『越軌』，便加屠戮；黨國是要我們遵從這『友邦人士』的希望，否則，他就要『通電各地軍政當局』，『即予緊急處置，不得於事後藉口無法勸阻，敷衍塞責』了。」他對帝國主義的指出，是清楚地教育了中國人民的。這與他對蘇聯的憎恨和對國民黨政府反動本質的感情正成了一個鮮明的對比。他看到一九三一年蘇聯煤油和小麥的傾銷出使得資本主義國家駭怕的事實，他感到了莫名的喜悅。一九三二年他看完了胡愈之的「莫斯科印象記」和林克多的「蘇聯聞見錄」，說「所設施的正是合於人情」，「一切神聖不可侵犯的東西，都像一般拋棄，而一個嶄新的，真正空前的社會制度從地獄底裏湧現而出，幾萬萬的羣眾自己做了支配自己命運的人。」這是林克多「蘇聯聞見錄」的序文，這書的校訂出版，都由魯迅先生經手，那目的就是要將蘇聯的建設成績，介紹給中國人民以粉碎一些帝國主義者的謠言的。序文後邊又說：「我相信這書所說的蘇聯的好處的，也還有一個原因，那就是十來年前，說過蘇聯怎麼不行怎麼無望的所謂文明國人，去年已在蘇聯的煤油和麥子面前發抖，而且我看見確鑿的事實：他們是在吸中國的膏血，奪中國的土地，殺中國的人民。他們是大騙子，他們說蘇聯壞，要進攻蘇聯，就可見蘇聯是好的了。」對於當時正受着日本帝國主義加緊侵略的中國人民誰，才是我們的真正的朋友也沒有了。究竟說來，這簡單的真理是再明白也沒有了！從世界戰爭的關係說來，魯迅是帝國主義戰爭的堅決反對者，他對爭取和平是有無限忠心的，這在他保衛世界和平，保衛蘇聯的熱烈擁護，和他的痛恨日本帝國主義的侵略，完全可以證明。因此他雖然前對西班牙人民的奮鬥，全世界的不是個人的，但卻最愛護日本勞動人民；這代表了中國人民與世界一切進步人民的不息的戰鬥中，上的團結的精神上。

就這樣，魯迅自然也成了蘇聯的忠實友人。一九三四年蘇聯作家開第一次全蘇聯大會，邀請各國著名作家到會，魯迅和羅曼·羅蘭，巴比塞，蕭伯納等都是被邀請的很多人。蘇聯人也都是魯迅早就「神往」的地方，但他不過以現在情形而論，大會我是不能去的，家，一即離以復返，只有我一個人知道，不能做一下身體看看。——更何況發表記載，那麼，一個給社會，不是失了意義了麼？也許還是照舊的在這裏寫些文章好一點吧。」（見魯迅給蕭三的信）

[illegible]……參加在「五一」以前，及蘇聯十月革命節的典禮，但都沒有能去得成。了工作，……高爾基逝世了，在他死前，魯迅說：「高爾基的死，不但是蘇聯人的損失，而且是全世界的一切有正義感的人的損失。」登載了，在他死後，國民黨的報紙也都不敢刊載，蘇聯對外文化協會和蘇聯的報紙大都用着和魯迅差不多同意義的來電的語言。在莫斯科，列寧格勒都有過追悼魯迅的集會；出版了魯迅選集；巴黎全世界進步作家來電弔唁。魯迅是真正代表了中國人民的要求和方向，因此他必然也是和世界進步人民在一起的。他的偉大的變革的國際主義者。他死前正趕着翻譯果戈理的「死魂靈」。……

一九五〇年十月十五日為魯迅先生逝世十四週年作

再訪魯迅故居

浦熙修

北京的魯迅故居已成為中外人士景仰的聖地。年來蘇聯和新民主主義國家的貴賓們絡繹地來到北京。他們除了遊覽各地的名勝古蹟外，魯迅故居是必到之地。去年法捷耶夫在北京最匆忙的幾天中，他寧可犧牲了吃飯的時間，一定要到魯迅故居看一下。他看了之後感慨地說：「地面這樣潮濕，也是中國作家短壽的原因吧」，中國人民敬愛魯迅的心意更是無法形容。去年魯迅紀念日那天曾有一萬多學生、市民、文學家前往瞻仰。窄狹的魯迅故居實擠得沒有了容身之地。那條阜成門內的西三條小胡同也擠得水洩不通。就是在平日，每月也經常有百十來人前往參觀。有時遇上二三十人的團體，魯迅故居裏就顯得沒有迴旋餘地。參觀者便須分批進出於「老虎尾巴」裏，其餘的人只好在前後院等候着。

魯迅故居這樣地被廣大人民敬愛着，實在有加以整修的必要。今年全國文聯本來有個整修的大計劃。他們打算把魯迅故居附近的房子收買過來，前面闢為廣場，迴廊建築樓房。在樓房裏陳列有關魯迅的文物，建立魯迅博物館。對於原來的魯迅故居，他們設計用房罩遮蓋起來以使永久保存。但這不是目前的工作，還要等三五年後國家財政經濟狀況基本好轉後才能實現。這也還需要敬愛魯迅的人們的共同努力才能完成。

去年人民政府本早已把魯迅故居油漆一新。郭沫若先生並題了「魯迅故居」四字刻在門口的磚牆上。不料今年大雨時，新油漆的房子又漏了雨。修房子的人受了批評。今年北京市政府又特派專工前往修理。他們不但重新換了樑柱，重新蓋過屋瓦，並且把地下挖深了，加上石灰，重新鋪過方磚。這樣不但上面不再漏雨，下面也不會潮濕了。

魯迅故居最吸引人的地方是「老虎尾巴」。這是魯迅先生起居寫作之所。「老虎尾巴」是上房三間後面突出的一間房子。孫伏園先生在重慶紀念魯迅時偶然用了這個名稱，後來就被大家沿用着。這所房子的構造是魯迅先生自己設計的。許廣平先生說：「最近我找出了這設計的藍圖」。魯迅先生是為着安慰他的母親才買下這所房子的。一九二三年魯迅先生和周作人沒有辦法相處之後，他就從公用庫八道灣搬到磚塔胡同六十一號。後來他的母親也覺得不能和周作人相處，要和魯迅先生一同住。魯迅先生這才向許壽裳、齊宗頤兩先生各借了四百元買下現在的這所房子。一九二四年五月修理好後，便搬進去住了。上房三間左首是他母親的臥室，右首是朱氏夫人的房間。他自己就蝸居於後面的老虎尾巴內。他和朱夫人一個月說不到幾句話，他自己說：「我在家庭改造方面是失敗者」。

「老虎尾巴」當年的確像個老虎尾巴，但現在已經不大像了。一九二六年八月魯迅先生離京南下後，周老太太曾把左首她自己住的那個房間向後擴充和老虎尾巴看齊了。這次重修時本打算恢復魯迅先生當年修蓋時的原狀的，但許廣平先生說：「這原是魯迅先生為着母親而買的房子，就保存他母親的意思也好。況且那裏原有棵大杏樹，就是拆了房子，杏樹也無法恢復了」。

「老虎尾巴」雖然小卻非常整潔。當年魯迅先生的學生尚鉞先生曾描寫這個房間說：「它清潔得和魯迅先生的文章一般，它沒有堆砌，沒有華彩，只使人恰好明白」。當我從中間堂屋走進這房間的時候，那兩塊明亮的可以透視後院的大玻璃窗就令人感到爽朗而富於詩意，窗下擺着一副鋪板床，上面白色的褥單剛洗過，褥子卻只有薄薄的一層。床上有一條花布被和一個枕頭。今年許廣平先生找出了當年她親手繡的有着「臥遊」兩字的一個枕套給換上了。床頭的一個箱子上整齊地擺着魯迅先生兩年三個月在這房間裏所寫的一些小說、雜文、翻譯等的單行本。當年在這箱面上卻擺着他隨手所用的一些書，一個小書桌靠右牆放着。桌上有洋油燈、電燈台、大硯台、筆架、印盒、印色、鏡和花瓶等。魯迅先生當年在這間房裏是在洋油燈下寫作的；那電燈是在他南下後，他的老太太給裝上的。桌旁有個書架，桌前有把藤椅子。此外就是一只茶几和兩把木椅了。在書桌前的一面牆壁上掛着有安得萊夫和藤野的像片。最出奇的是一幅漫畫，題為「五個警察和一個〇」。有人說這是陶元慶畫的，也有人說是蘇聯朋友畫的。在茶几上面的牆壁上有一副喬曾劬寫的小對聯，詞是：「望崦嵫而勿迫，恐鵜鴂之先鳴」，另外就是用幾個小框裝着的採薇照魯的兩小幅山水畫。一個鎮紙用的石刺蝟是放在茶几上。魯迅先生平日喜歡自己訂書，所以要用這樣大的石刺蝟來鎮紙。最令人懷念的是魯迅先生坐在上面和青年們談話的那把坐得油亮的籐椅子，彷彿就在目前。在這整個情景之外，床底下還藏着一隻空網籃，這是魯迅先生當年準備隨時逃亡而用的。這告訴了我們：魯迅先生當年是怎樣在堅苦中過着戰鬥的生活。

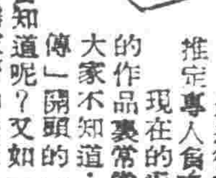
「在我的後園，可以看見牆外有兩株樹，一株是棗樹，還有一株也是棗樹。」這是「秋夜」中的名句。這兩株棗樹究竟在那裏呢？現在魯迅故居的前院還存着兩棵棗樹，一棵在從前院到後院的牆腳邊，一棵是和三棵丁香並列在前院的一角。牆腳邊的一棵也沒有「秋夜」中描寫的挺拔，這顯然不是「秋夜」中的兩棵。我正在徘徊時，管理房子的鄭廣同志卻走來告訴我說：「二十五年前這後牆外有個園子叫棗樹園，西北面有棵大棗樹比現在的槐樹還大，另外一棵在正北。「秋夜」中的兩棵棗樹必是那兩棵了。二十五年了，牆外的園子早就賣掉了，造了房子。這兩棵棗樹也早被砍掉了。」這種說法想來是正確的。棗樹是不在了，但我們在這秋天來遊魯迅故居，從他的「秋夜」中所得到的秋夜的印象卻是永遠存在的。當我在後院徘徊時，總彷彿看見那直刺天空的棗樹的枝椏。它「一意要制他的死命，不管他各式各樣地睒着許多蠱惑的眼睛」。這枝椏彷彿正是魯迅先生的硬骨頭，那沒有絲毫「奴顏與媚骨」的硬骨頭。啊！我看見了魯迅先生最可寶貴的性格了。

魯迅故居是這樣被人們景仰着。那裏面的一草一物都是以感發着人們前進的心。如果將來文聯的大計劃完成後，在這裏將要更能發揚而光大。毛主席告訴我們：「魯迅是在文化戰線上，代表全民族的大多數，向着敵人衝鋒陷陣的最正確、最勇敢、最堅決、最忠實、最熱忱的空前的民族英雄。魯迅的方向，就是中華民族新文化的方向。」我們努力朝着魯迅的方向前進吧！

一九二五年魯迅先生在北京演講

從注釋魯迅先生的作品說起

宋雲彬



最近得到一個很好的消息：魯迅先生的小說和雜文已經有專人負責，進行注釋的工作，將陸續出版注釋本。因為魯迅的作品裏常常有一些現在的青年讀者們不了解的地方。現在大家不知道當時的某一群人的諷刺，也不會很清楚。例如「阿Q正傳」開頭的一段是諷刺當時講考據的學者們的，不經指出，讀者一定莫名其妙。小說如此，雜文尤甚。我們叫青年們怎麼會知道呢？又如「故事新編」裏的「理水」，對當時一班所謂古史的懷疑派和考據家譜的學者大大地諷刺了一番，裏面的「鳥頭先生」和「拄拐杖的學者」，也都實有所指。我們讀「華蓋集」，看到他跟所謂「正人君子」如「陳源教授」之流大打筆墨官司，但究竟什麼回事，現在知道的人怕都不多了。他晚年寫的雜文大都是文藝性的政治論文，戰鬥性特別強，但如果不了解當時的政治情況，讀起來就不得要領，還有，幾位先生的論爭，表面上好像都不過是論爭而已，骨子裏可「大有逕庭」：前者是他的敵人，後者是他的戰友。凡此種種，都需要注釋，才能使讀者了解。不但需要注釋，還得附上些參考材料。例如要說明他對「陳源教授」為什麼如此深惡痛絕，最好有人把當時「北京女師大」風潮的經過與「現代評論」派對這次風潮的態度詳細寫出來（許廣平先生可以擔任寫這篇文章），作為參考材料。又如「故事新編」裏的「出關」，寫老子受孔子的逼迫，據魯迅先生自己說是從章太炎那裏聽到的，那麼，最好把章太炎「諸子學略說」裏講到儒家、道家的兩段摘出來附在後面。

魯迅的作品也有不必注釋的，例如「朝花夕拾」。也有不能注釋的，例如「野草」。像「野草」那樣的作品，我以為必須有「『野草』研究」或「怎樣讀魯迅的野草」之類的專書，供青年們參考。這類書不妨由幾個人合寫，最好事先經過詳細的討論，然後寫成文字。

除注釋魯迅的作品以外，有一樁工作也非立刻動手做不可，那就是編「魯迅年譜」。

附在「魯迅全集」裏的許壽裳先生編的「魯迅年譜」太簡單，可以說是「初稿」。像魯迅先生那樣一個偉大的人物，我們非得替他編一個很詳細的年譜不可。這個年譜不單單記上魯迅先生個人的事情，得包括其他各方面的事情。例如一九〇二年魯迅二十二歲，那年日俄戰爭爆發，就得記上這樣一條：「十二月，日俄戰爭爆發。」因為這是跟魯迅先生的思想發展有關係的。魯迅先生不是說過，他在日本醫學校裏看了一張日本打勝仗的影片大受刺激，從此不願學醫，改學文學的嗎？又如一九三五年魯迅五十五歲，那年瞿秋白在福建長汀就義，就得記上這麼一條：「六月十八日瞿秋白在福建長汀就義。」一九三六年魯迅五十六歲——就是魯迅先生逝世的那一年，就得記上這麼兩條：「六月十八日高爾基病逝。」「某月某日章炳麟病逝。」（太炎先生逝世的日期我一時記不起了。）高爾基和章太炎也是那一年死的，一定要這樣詳備的年譜，才是研究魯迅的好材料。

魯迅傳記也非着手編撰不可了。我們現在看到的魯迅傳記有三種：歐陽凡海的「魯迅的書」，小田嶽夫的和王士菁的「魯迅傳」。這三本傳記寫得都不完備，離我們理想的「魯迅傳」差得很遠。魯迅先生不但是文學家，而且是思想家，他在學術工作上又有很大的成就。所以寫魯迅傳的，不但要在文藝方面有很高的修養，還得熟悉中國近代史，明瞭近代中國學術思想的發展。

魯迅先生逝世十四年了，我們對於「研究魯迅」的工作實在做得不夠。為了使研究魯迅的青年們得到很好的參考材料，注釋魯迅作品，編魯迅年譜，寫魯迅傳記等工作，我們應該擔任起來的。讓我掉一句文言：「今我不述，後生何聞焉。」

婦科專藥 百草丹
主治：調經種子，行經腹痛，面黃肌瘦，血虧不孕，白帶腰痠
價目：每盒……每打……另批發……
購函：……
代售處：本市各大藥房
厚德堂 總店：天津南門內 分店：勸業場四樓

大舞台戲院
★新藝劇社★
南北馳名 文武老生 趙松樵
李鐵英 陳雲超 袁文君 陳鑑鳴 唐嘯東 彭英傑 筱盛春 閻佑萍 趙鴻林 鮑雲鵬
今天早場：挑戰滑車城 頭本虹霓關 二本 水簾洞 打嚴嵩
今日晚場：三國誌

反美帝文化侵略新型大笑劇！
影迷傳
大同影業公司出品 編劇：佐臨 導演：洪謨
主演：言慧珠 關宏達 高博 朱琳 周璐 林榛 章志直
男女影迷空前會集 一尺一寸 盡是笑料 一舉一動 令人捧腹
滑稽 幽默
廿餘影星合作　密切注意演期地點

天宮 上海仙 東亞 開明
昨日三院又告客滿
小二黑結婚
扭轉封建觀念 說明新婚姻法

北洋 天平 中央 新中國 光明 天津
優待團體 啟示 兒童服務觀點 糾正兒童頭方作風
小司令
愉快有趣

明星 亞洲 大光明 華安 華北
明天星期日晚場今續贈抽獎送馬牌熱水瓶
繡鞋奇案
一隻繡鞋 三條人命 井底艷屍 翻出怪案
恐怖 緊張 離奇

光明 新新 美琪 河北
他們有祖國
東北製片廠譯製片 華語對白
緊張 驚險 曲折

天寶 筱翠雲 張美華
今日早場：長城 北原戰
今日晚場全部：牧羊圈

真光 明日晚場開演
上海石氏藝術團與紅星劇團大合作
日出 仲石化

中國大戲院
梅蘭芳劇團
王少亭 朱斌仙 李世剛 李玉泰 宋繼亭 俞振飛 姜妙香 耿世華 梅蘭芳 張蝶芬 張福昆 賈世珍 劉連榮 蕭長華
今日夜場：霸王別姬 明日夜場：洛神 後日夜場：望兒樓

桃李滿天下
蘇聯名演員 馬列耶卡雅 主演

大眾戲院 天華景 上平安 華林 權樂 昇平 燕樂戲院 天昇 新聲